

# Catálogo de producto

Bombas para Aguas Fecales/Pluviales/Achique



Your water  
partner





Your water  
partner



# A Perfect Synergy

since 1947

## MOLIST GROUP

Molist Group tiene sus orígenes en 1947, cuando Josep Molist empezó a trabajar como mecánico para la industria textil en Osona, norte de Barcelona. Con el tiempo se fue introduciendo en el campo del agua, primero con bombas accionadas por molinos de viento y más adelante con bombas centrífugas.

En 1976, con la ayuda de sus hijos creó Molist Hidráulica S.L., empresa instaladora de equipos de bombeo.

En 1981 Franklin Electric y la familia Molist llegaron a un acuerdo de distribución para España de los motores sumergibles Franklin Electric. Así fue como se creó Comercial Técnicas Hidráulicas, S.A., conocida como CTH.

En el año 2004 se realizó la primera reestructuración del Grupo con la creación de Likitech S.L., como distribuidor oficial para España y Portugal de los depósitos de membrana de alta calidad Global Water Solutions. En el mismo año se creó Newco Motor Service como Servicio Técnico Oficial de Franklin Electric.

En el año 2009 Likitech se estableció en Portugal con delegación permanente, después de 5 años vendiendo desde Barcelona.

Coincidiendo con la reestructuración de Franklin Electric en Europa, el Grupo Molist fusiona las compañías Likitech S.L. y Comercial Técnicas Hidráulicas S.A. en el año 2016, unificando los negocios de motores eléctricos sumergibles con las bombas y accesorios. En el mismo año Likitech crea su primera filial en el sureste de España, Likitech Sureste S.L.U., para dar servicio a su zona de influencia.

A día de hoy el Grupo Molist, a través de Likitech, es empresa de referencia en España y Portugal para los sectores del bombeo y acumulación, ofreciendo también soluciones para los sectores de climatización, calefacción y tratamiento de agua.

En el año 2017 se incorpora al grupo Bombas PSH, fabricante de bombas de piscina desde 1910. Con esta adquisición el Grupo Molist entra en el sector de la piscina de la mano de una marca y diseños de prestigio.

En marzo 2018, MBS Water Control pasa a formar parte del Grupo Molist como fabricante de cuadros eléctricos.

En el año 2021 Likitech crea su división de equipos de presión y contraincendios y se establece en Madrid con delegación propia.

*O Grupo Molist teve origem em 1947, quando Josep Molist começou a trabalhar como mecânico para a indústria têxtil em Osona, a norte de Barcelona. Com o passar do tempo, foi-se introduzindo no campo da água, em primeiro lugar com bombas accionadas por moinhos de vento e mais à frente com bombas centrífugas.*

*Em 1976, com a ajuda dos filhos, criou a Molist Hidráulica S.L., uma empresa de instalação de equipamentos de bombeamento.*

*Em 1981, a Franklin Electric e a família Molist chegaram a um acordo de distribuição dos motores submersíveis Franklin Electric em Espanha. Foi assim que se criou a Comercial Técnicas Hidráulicas, S.A., conhecida como CTH.*

*Em 2004, realizou-se a primeira reestruturação do Grupo, com a criação da Likitech S.L. como distribuidora oficial para Espanha e Portugal dos depósitos de membrana de alta qualidade da Global Water Solutions. No mesmo ano foi criada a Newco Motor Service, o Serviço Técnico Oficial da Franklin Electric.*

*Em 2009, a Likitech estabeleceu-se em Portugal com delegação permanente, depois de 5 anos a vender desde Barcelona.*

*Coincidindo com a reestruturação de Franklin Electric na Europa, o Grupo Molist fundiu as empresas Likitech S.L. e Comercial Técnicas Hidráulicas S.A. no ano 2016, unificando os negócios dos motores eléctricos submersíveis com as bombas e acessórios. No mesmo ano, Likitech criou a sua primeira filial no sudeste de Espanha a Likitech Sureste S.L.U., para dar manutenção para sua área de influência.*

*Actualmente o Grupo Molist, através da Likitech, é a empresa de referência na Espanha e Portugal para os sectores da bombagem e acumulação de água, oferecendo também soluções para os sectores de climatização, aquecimento e tratamento de água.*

*No ano de 2017, integramos ao grupo, Bombas PSH, fabricante de bombas de piscina desde 1910. Com esta aquisição, o Grupo Molist entra no sector da piscina, através duma marca com prestígio e provas dadas.*

*Em Março 2018, MBS Water Control passa a formar parte do Grupo Molist como fabricante de quadros eléctricos.*

*No ano 2021 a LIKITECH cria o seu departamento de Grupos de pressurização e Grupos de Incêndio e estabelece-se em Madrid com delegação própria.*



**CALIDAD** | **DISPONIBILIDAD** | **INNOVACIÓN** | **SERVICIO** | **VALOR** | **EXPERIENCIA**  
**QUALIDADE** | **DISPONIBILIDADE** | **INOVAÇÃO** | **SERVIÇO** | **VALUE** | **EXPERIÊNCIA**

# NUESTRAS MARCAS / NOSSAS MARCAS

Franklin Electric



La marca Franklin Electric es utilizada en todos los motores sumergibles en baño de agua y accesorios, representativos de la calidad de la firma, fundada en 1944 en el estado de Indiana, EE.UU.

*A marca Franklin Electric é utilizada em todos os motores submersíveis em banho de água e acessórios, representativos da qualidade da empresa, fundada em 1944 no estado de Indiana, EUA.*



E-Tech es la marca representativa de los cuerpos hidráulicos y electrobombas de Franklin Electric en acero inoxidable comercializadas en España y Portugal. Destaca por la alta calidad y fiabilidad de sus productos.

*E-Tech é a marca representativa dos corpos hidráulicos e electrobombas de Franklin Electric em aço inoxidável comercializadas em Espanha e Portugal. Destaca-se pela alta qualidade e fiabilidade dos seus produtos.*



Coverco es la marca utilizada en todos los motores sumergibles en baño de aceite. Franklin Electric adquirió en el año 2003 la empresa Coverco S.p.a, incorporando uno de los mejores motores del mercado en su tecnología.

*Coverco é a marca utilizada em todos os motores submersíveis em banho de óleo. Franklin Electric adquiriu no ano de 2003 a empresa Coverco S.p.a, incorporando um dos melhores motores do mercado na sua tecnologia.*



Franklin Pumping Systems representa el presente y futuro de Franklin Electric. Marca que tiene su origen en EE.UU. y que se utiliza en sistemas de bombeo de alta calidad. Likitech comercializa en su territorio Bombas Industriales de superficie bajo esta marca.

*Franklin Pumping Systems representa o presente e o futuro de Franklin Electric. Marca que tem a sua origem nos EUA e que se utiliza nos sistemas de bombagem de alta qualidade. Likitech comercializa no seu território Bombas Industriais de superfície debaixo desta marca.*



Impo representa a los motores y bombas fabricados en la planta de Izmir, Turquía, destacando por un excelente rendimiento y una inmejorable relación calidad-precio.

*Impo representa os motores e bombas fabricados na fábrica de Izmir, Turquia, destacando-se por um excelente rendimento e uma insuperável relação qualidade-preço.*



Marca representativa de la línea de bombas domésticas de la división America Water Systems. En España y Portugal es conocida principalmente por las bombas de condensados para aire acondicionado. Little Giant también comercializa bombas industriales de pequeño tamaño para líquidos corrosivos y lavado de piezas.

*Little Giant marca representativa da linha de bombas domésticas da divisão America Water Systems. Na Espanha e Portugal é conhecida principalmente pelas bombas de condensados para ar condicionado. Little Giant também comercializa bombas industriais de pequeno tamanho para líquidos corrosivos e lavagem de peças.*



Pioneer Pump es uno de los mayores fabricantes del mundo de bombas centrífugas autocebantes y autoaspirantes para grandes caudales y altas presiones. Operando desde sus cuatro plantas de América, Australia, Europa y Sudáfrica, Pioneer sirve a una gran variedad de mercados como la minería, depuración de agua, proceso de alimentos, petroquímicas, construcción y alquiler de bombas.

*Pioneer Pump é um dos maiores fabricantes do mundo de bombas centrífugas auto-ferrantes e auto-aspirantes para grandes caudais e altas pressões. Operando desde as suas quatro fábricas América, Austrália, Europa e África do Sul, Pioneer serve uma grande variedade de mercados como a mineira, depuração de água, processo de alimentos, petroquímicas, construção e aluguer de bombas.*

Global Water Solutions



Global Water Solutions es el mayor fabricante de depósitos de membrana del mundo, destacando por su diseño innovador y patentado de diafragma, y la mayor garantía del sector sin necesidad de mantenimiento. La marca destaca también por sus productos de tratamiento de agua. GWS está presente en España y Portugal de la mano de Likitech desde el año 2005.

*Global Water Solutions é o maior fabricante de depósitos de membrana do mundo, destacando-se pelo seu fabrico inovador e patenteado do diafragma, e a maior garantia do sector sem necessidade de manutenção. A marca destaca-se também pelos seus produtos de tratamento de água. GWS está presente em Espanha e Portugal através de Likitech desde o ano 2005.*

Grupo Molist



Likitech es marca propia del Grupo Molist, utilizada en productos fabricados en su mayoría por Franklin Electric en formato OEM para el grupo. Destaca por la calidad de sus productos, fieles a los factores clave para el éxito que comparte con su proveedor.

*Likitech é a marca própria do Grupo Molist, utilizada nos produtos fabricados na sua maioria por Franklin Electric no formato OEM para o grupo. Destaca-se pela qualidade dos seus produtos, fieis aos factores chave para o êxito que partilha com o seu fornecedor.*



LikitechDrives es la apuesta del Grupo Molist por la electrónica de potencia para sus electrobombas. Gracias a un acuerdo con el fabricante surcoreano InjungTech, Likitech puede ofrecer variadores integrados de alta calidad para sus bombas.

*LikitechDrives é a aposta do Grupo Molist para electrónica de potência para as suas electrobombas. Graças a um acordo com o fabricante sul-coreano InjungTech, Likitech pode oferecer variadores integrados de alta qualidade para as suas bombas.*



Likitech ECI es la marca del Grupo Molist para los Equipos Contra incendios, los cuales se fabrican bajo los estándares de calidad más exigentes, garantizando su prueba antes de ser entregados al cliente. Los equipos contra incendios Likitech cumplen con la normativa vigente tanto nacional como internacional.

*Likitech ECI é a marca do Grupo Molist para equipamento contra incêndios, fabricados sob elevados padrões de qualidade, garantindo testes antes de serem entregues ao cliente. O equipamento Likitech ECI está em conformidade com os regulamentos nacionais e internacionais em vigor.*



Likitech dispone bajo la marca ABWATER de una línea propia de productos para el tratamiento de agua doméstico, con un amplio catálogo especializado en la ósmosis inversa.

*Likitech dispõe debaixo a marca ABWATER duma linha própria de produtos para o tratamento de água doméstico, com um amplo catálogo especializado na osmose inversa.*



Marca de bombas de piscina con más de 100 años de historia, propiedad del Grupo Molist desde diciembre del 2017. Destaca por la producción nacional tanto de bombas de piscina pública como doméstica.

*Marca de bombas de piscina, com mais de 100 anos de história, propriedade do Grupo Molist, desde dezembro de 2017. Destaca-se pela produção nacional, tanto nas bombas de piscina pública como na doméstica.*



MBS Water Control fabricante de cuadros eléctricos para sistemas de bombeo perteneciente al Grupo Molist desde marzo 2018.

*MBS Water Control fabricante de quadros elétricos para sistemas de bombagem pertencentes ao Grupo Molist desde março 2018.*



## **BOMBAS SUMERGIBLES PARA AGUAS FECALES /** *BOMBAS SUMERSÍVEIS DE ESGOTO*

### **Bombas sumergibles para aguas fecales /** *Bombas sumersíveis de esgoto*

EGN	10
ED/EDV	12
EGT / EGF	14
LF 242T	18
LFV 814/16 - 824/22 - 834/31 - 854/55	20
LF 102M/T-152M/T-202T/TB	22
LF N302T	24
LF 304/413 - 404/413	26
LFM 1024-22 - 1034/31 - 1054/55	28

### **Bombas sumergibles trituradoras /** *Bombas sumersíveis trituradoras*

LFTR 126M -126T - 128M - 128T	30
LFTR 165M -165T - 215M - 215T - 315T	32

### **Accesorios /** *Accessórios*

Válvula de retención bola NBR roscada.Válvulas de fundición / <i>Válvula de retenção de esfera roscada Válvula em FFD</i>	34
--	----

Válvula de compuerta paso estandar H-H / <i>Válvula de seccionamento standard H-H</i>	34
--	----

Interruptor de nivel / <i>Reguladores de nível</i>	34
--	----

Cuadros eléctricos para 2 bombas fecales / <i>Quadros elétricos para 2 bombas de esgoto</i>	35
--	----

Política de Garantías <i>Política de Garantias</i>	36
---	----

Condiciones Generales de Venta <i>Condições Gerais de Venda</i>	37
--	----







**BOMBAS SUMERGIBLES  
PARA AGUAS FECALES /**

*BOMBAS SUBMERSÍVEIS  
DE ESGOTO*



- Electrobomba monoimpulsor sumergible
  - Salida de impulsión vertical roscada G 1"½
  - Un solo impulsor abierto en fundición
  - Caudal máximo: 30 m³/h
  - Presión máxima: 2 bar
  - Profundidad mínima de inmersión: 250 mm
  - Profundidad máxima de inmersión: 5 m
  - Diámetro máximo de sólidos: 10 mm
  - Temperatura Máx. del líquido a bombear: 35°C
  - Servicio continuo con el motor sumergido
  - Doble cierre mecánico
  - Motor de inducción 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versión T= trifásica 400V)
  - Versión monofásica con interruptor de nivel, cable tipo H07RN-F y enchufe
- *Electrobomba mono impulsor submersível*
  - *Saída de acionamento vertical com rosca G 1"½*
  - *Um só impulsor aberto em fundição*
  - *Caudal máximo: 30 m³/h*
  - *Pressão máxima: 2 bar*
  - *Profundidade mínima de imersão: 250 mm*
  - *Profundidade máxima de imersão: 5 m*
  - *Diâmetro máximo de sólidos: 10 mm*
  - *Temperatura máxima do líquido a bombear: 35°C*
  - *Serviço contínuo com o motor submerso*
  - *Selo mecânico duplo*
  - *Motor de indução 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versão T= trifásica 400V)*
  - *Versão monofásica com regulador de nível, cabo tipo H07RN-F e ficha*

## Serie EGN

Modelo	Potencia / Potência		Descripción / Descrição	Sensor de Nivel	Cable (m) / Cabo (m)	Tipo	Enchufe / Ficha
	kW	CV					
EGN 4	0,45	0,6	Electrobomba de drenaje inox EGN 4 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 4 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 4T	0,45	0,6	Electrobomba de drenaje inox EGN 4T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 4T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGN 5	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGN 5 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 5 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 5T	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGN 5T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 5T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGN 7	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGN 7 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 7 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 7T	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGN 7T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 7T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGN 9	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGN 9 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 9 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 9T	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGN 9T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 9T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGN 11	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGN 11 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 11 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 11T	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGN 11T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 11T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGN 15	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGN 15 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 15 230V 50Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGN 15T	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGN 15T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGN 15T 400V 50Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no

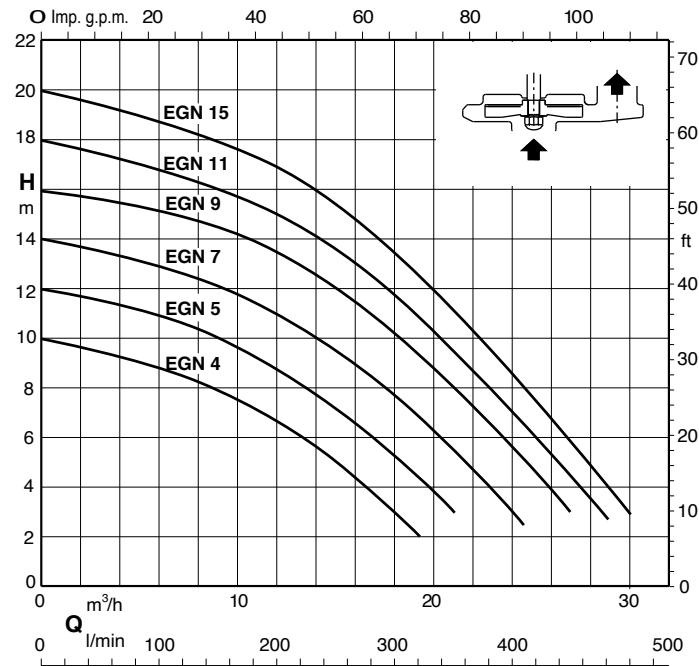
## Serie EGN

Modelo	Potencia / Potência		Q = Caudal											
			l/min	0	50	100	150	200	250	300	350	400	450	500
	kW	CV	m³/h	0	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
<b>H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água</b>														
EGN 4	0,45	0,6		10	9,5	8,8	8	6,7	5	3				
EGN 5	0,55	0,75		12	11,6	11	10,2	9	7,5	5,5	3,2			
EGN 7	0,75	1		14	13,5	12,8	12	10,8	9,3	7,5	5,5	3		
EGN 9	0,9	1,2		16	15,5	15	14,2	13,2	11,8	10,2	8	5,5	2,3	
EGN 11	1,1	1,5		18	17,5	17	16,2	15	13,7	11,8	9	7	4,3	1,5
EGN 15	1,5	2		20	19,5	18,8	18	16,8	15,2	13,2	10,8	8,4	5,7	3

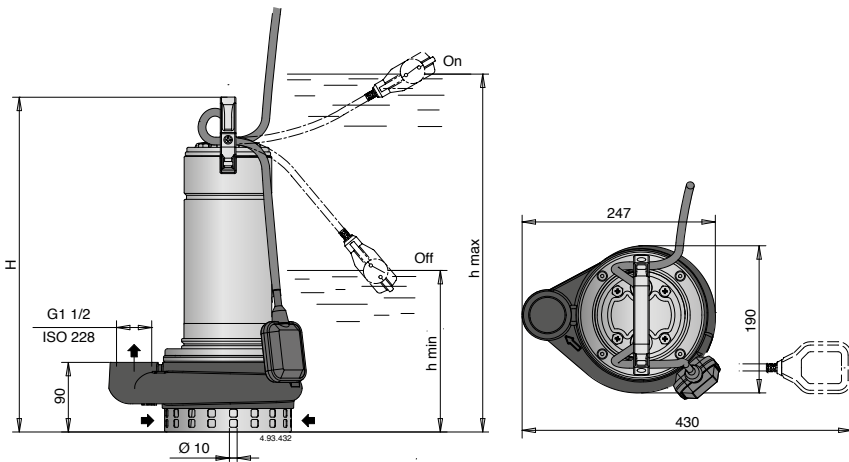
Densidad ρ = 1000 kg/m³  
Viscosidad ν = máx 20 mm²/s

Densidade ρ = 1000 kg/m³  
Viscosidade ν = máx 20 mm²/s

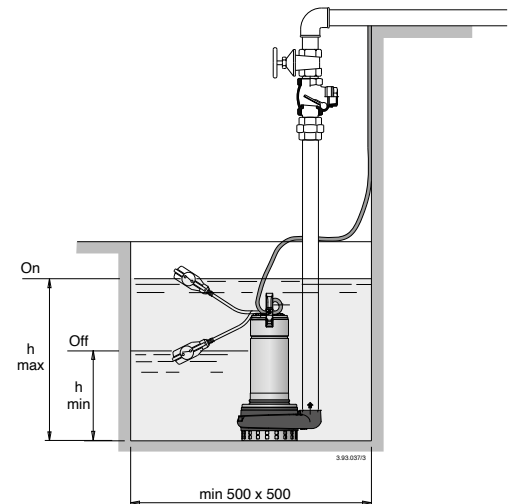
## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz



## Dimensiones / Dimensões



## Sugerencias de instalación / Sugestões de instalação



Electrobomba / Electrobomba	Potencia motor / Potência motor		Consumo / Consumo		Condensador / Condensador	Boya / Boia	Cable / Cabo	Dimensiones / Dimensões			Peso / Peso
Modelo / Modelo	kW	CV	A	A (T)	µF (450V)		[m]	fM [mm]	hmax [mm]	hmin [mm]	[kg]
EGN4/EGN4T	0,45	0,6	3,1	1,2	12,5/-	Sí/No	10	390	410	205	14/15
EGN5/EGN5T	0,55	0,75	3,6	1,4	16/-	Sí/No	10	405	425	220	14,5/15,5
EGN7/EGN7T	0,75	1	4,6	1,6	16/-	Sí/No	10	405	425	220	14,5/15,5
EGN9/EGN9T	0,9	1,2	6	2,3	25/-	Sí/No	10	430	450	245	16/18
EGN11/EGN11T	1,1	1,5	8	2,8	30/-	Sí/No	10	450	470	265	17,5/19
EGN15/EGN15T	1,5	2	12	3,8	35	Sí/No	10	450/480	470/500	265/295	19/20,5

# Bombas sumergibles para aguas fecales / Bombas sumersíveis de esgoto

ED / EDV

FEC



- Electrobomba monoimpulsor sumergible en acero inoxidable
- Salida de impulsión vertical roscada G 1"½
- **ED:** con impulsor bicanal
- **EDV:** con impulsor tipo vortex
- Caudal máximo: 26 m³/h
- Presión máxima: 1,3 bar
- Profundidad mínima de inmersión: 250 mm
- Profundidad máxima de inmersión: 5 m
- Diámetro máximo de sólidos: 35 mm
- Temperatura máxima de trabajo del líquido a bombear: 35°C
- Servicio continuo con el motor sumergido
- Doble cierre mecánico
- Motor de inducción 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versión T= trifásica 400V)
- Versión monofásica con interruptor de nivel, cable tipo H07RN-F y enchufe

- *Electrobomba mono impulsor submersível em aço inoxidável*
- *Saída de acionamento vertical com rosca G 1"½*
- **ED:** *com impulsor bicanal*
- **EDV:** *com impulsor tipo vortex*
- *Caudal máximo: 26 m³/h*
- *Pressão máxima: 1,3 bar*
- *Profundidade mínima de imersão: 250 mm*
- *Profundidade máxima de imersão: 5 m*
- *Diâmetro máximo de sólidos: 35 mm*
- *Temperatura máxima de trabalho do líquido a bombear: 35°C*
- *Serviço contínuo com o motor submerso*
- *Selo mecânico duplo*
- *Motor de indução 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versão T= trifásica 400V)*
- *Versão monofásica com regulador de nível, cabo tipo H07RN-F e ficha*

## Serie ED / EDV

Modelo	Potencia / Potência		Descripción / Descrição	Sensor de Nivel	Cable (m) / Cabo (m)	Tipo	Enchufe / Ficha
	kW	CV					

### ED

ED 5	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox ED 5 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox ED 5 230V 50 Hz	si	5	H07RN-F 3G1	si
ED 5T	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox ED 5T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox ED 5T 400V 50 Hz	no	5	H07RN-F 4G1	no
ED 9	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox ED 9 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox ED 9 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
ED 9T	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox ED 9T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox ED 9T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no

### EDV

EDV 5	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EDV 5 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 5 230V 50 Hz	si	5	H07RN-F 3G1	si
EDV 5T	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EDV 5T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 5T 400V 50 Hz	no	5	H07RN-F 4G1	no
EDV 7	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EDV 7 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 7 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EDV 7T	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EDV 7T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 7T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EDV 9	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EDV 9 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 9 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EDV 9T	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EDV 9T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EDV 9T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no

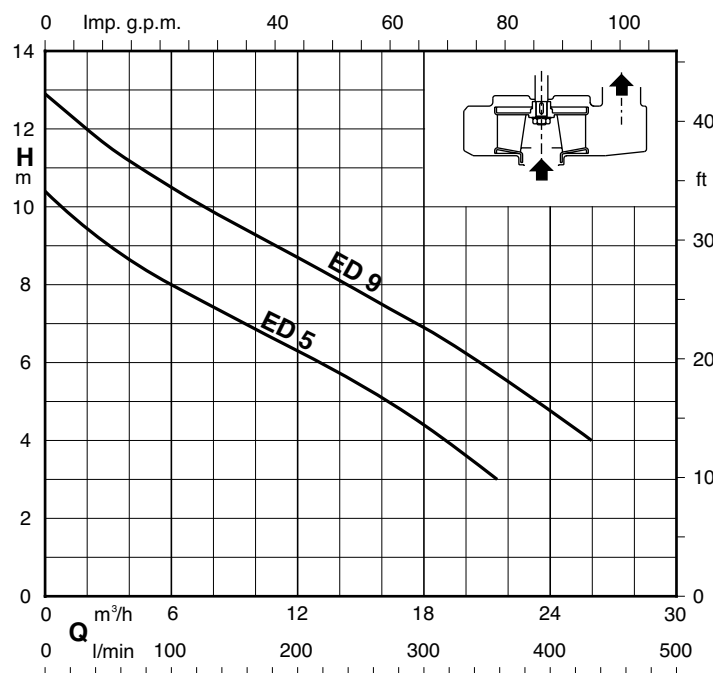
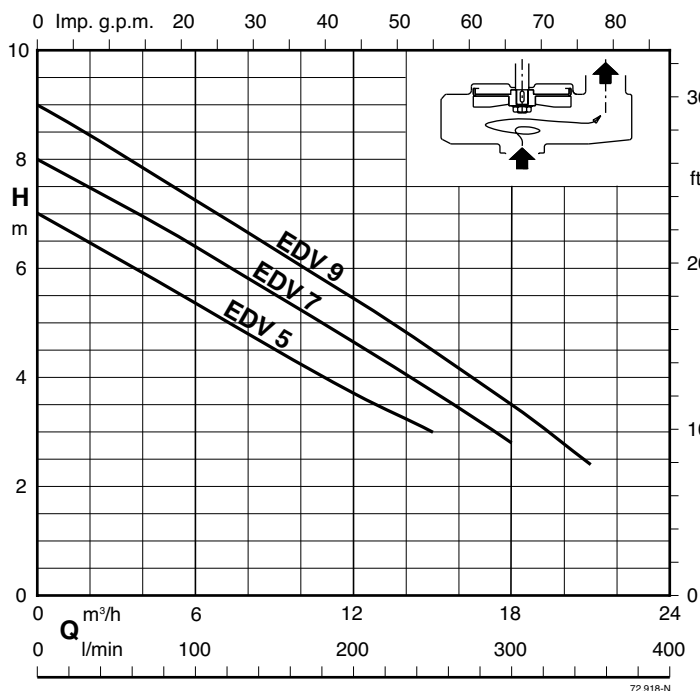
## Serie ED / EDV

Modelo	Potencia / Potência		Q = Caudal										
			l/min	0	50	100	150	200	250	300	350	400	433
			m³/h	0	3	6	9	12	15	18	21	24	26
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água													
ED 5/5T	0,55	0,75		10,4	9	8	7,1	6,3	5,4	4,4	3,2		
ED 9/9T	0,9	1,2		12,9	11,6	10,5	9,5	8,7	7,8	6,9	5,9	4,7	4
EDV 5/5T	0,55	0,75		7	6,2	5,4	4,6	3,7	3				
EDV 7/7T	0,75	1		8	7,2	6,4	5,5	4,6	3,7	2,8			
EDV 9/9T	0,9	1,2		9	8,1	7,2	6,3	5,4	4,5	3,5	2,4		

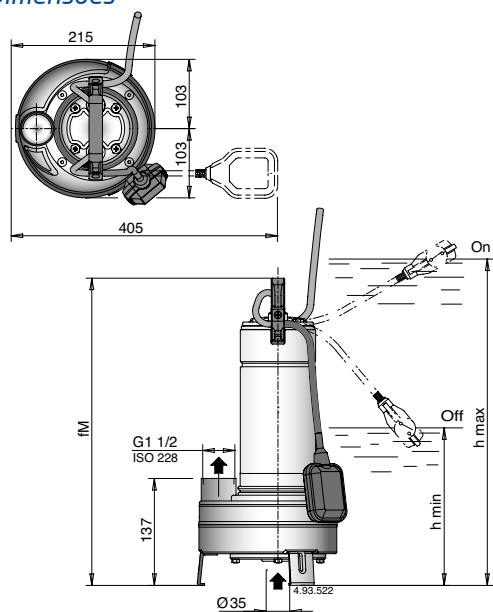
Densidad  $\rho = 1000 \text{ kg/m}^3$   
Viscosidad  $\nu = \text{máx } 20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Densidade  $\rho = 1000 \text{ kg/m}^3$   
Viscosidade  $\nu = \text{máx } 20 \text{ mm}^2/\text{s}$

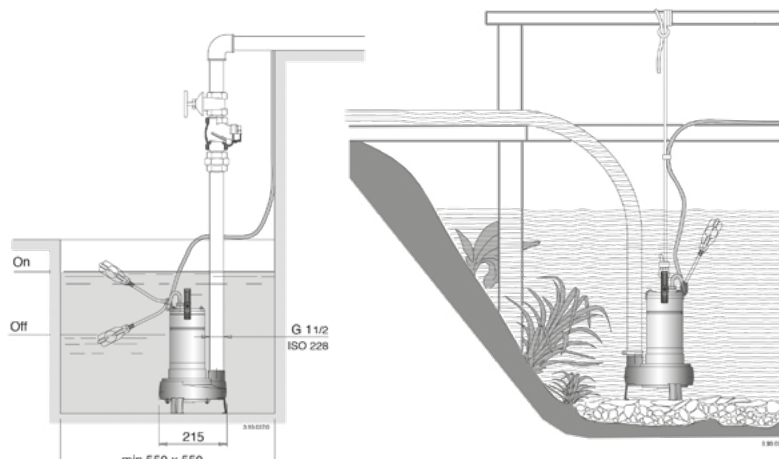
## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz



### Dimensiones / Dimensões



### Sugerencias de instalación / Sugestões de instalação



Electrobomba / Electrobomba	Potencia motor / Potência motor		Consumo / Consumo	Condensador / Boya / Boia	Cable / Cabo	Dimensiones / Dimensões			Peso / Peso	
	kW	CV				fM [mm]	hmax [mm]	hmin [mm]		[kg]
Modelo / Modelo			A	µF (450V)	[m]					
ED5	0,55	0,75	4,6	16	Sí	5	433	508	248	12
ED9	0,9	1,2	6,6	25	Sí	10	458	533	273	14
ED5T	0,55	0,75	1,6	-	No	5	433	508	248	10,3
ED9T	0,9	1,2	2,3	-	No	10	458	533	273	12,5
EDV5	0,55	0,75	4,6	16	Sí	5	433	508	248	12
EDV7	0,75	1	5,4	25	Sí	10	458	533	273	14
EDV9	0,9	1,2	6	25	Sí	10	458	533	273	14
EDV5T	0,55	0,75	1,6	-	No	5	433	508	248	10,3
EDV7T	0,75	1	2,2	-	No	10	458	533	273	12,5
EDV9T	0,9	1,2	2,3	-	No	10	458	533	273	12,5



- Electrobomba monoimpulsor sumergible
- Un solo impulsor de tipo 'vortex' en fundición
- EGT: salida de impulsión vertical roscada G 2"
- EGF: salida de impulsión horizontal brida DN50 y rosca G 2"
- Caudal máximo: 36 m<sup>3</sup>/h
- Presión máxima: 1,5 bar
- Profundidad mínima de inmersión: 275 mm
- Profundidad máxima de inmersión: 5 m
- Diámetro máximo de sólidos: 50 mm
- Temperatura máxima del líquido a bombear: 35°C
- Doble cierre mecánico
- Servicio continuo con el motor sumergido
- Motor de inducción 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versión T= trifásica 400V)
- Versión monofásica con interruptor de nivel, cable tipo H07RN-F y enchufe

- *Electrobomba mono impulsor submersível*
- *Um só impulsor de tipo 'vortex' em fundição*
- *EGT: saída de descarga vertical roscada G 2"*
- *EGF: saída de descarga horizontal flange DN50 e roscada G 2"*
- *Caudal máximo: 36 m<sup>3</sup>/h*
- *Pressão máxima: 1,5 bar*
- *Profundidade mínima de imersão: 275 mm*
- *Profundidade máxima de imersão: 5 m*
- *Diâmetro máximo de sólidos: 50 mm*
- *Temperatura máxima do líquido a bombear: 35°C*
- *Duplo empanque mecânico*
- *Serviço contínuo com o motor submerso*
- *Motor de indução 2 polos 50 Hz (monofásica 230V; Versão T= trifásica 400V)*
- *Versão monofásica com regulador de nível, cabo tipo H07RN-F e ficha*

## Series EGT

Modelo	Potencia / Potência		Descripción / Descrição	Sensor de Nivel	Cable (m) / Cabo (m)	Tipo	Enchufe / Ficha
	kW	CV					
EGT 5	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGT 5 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 5 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGT 5T	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGT 5T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 5T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGT 7	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGT 7 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 7 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGT 7T	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGT 7T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 7T 400V 50 Hz /	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGT 9	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGT 9 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 9 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGT 9T	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGT 9T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 9T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGT 11	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGT 11 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 11 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGT 11T	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGT 11T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 11T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGT 15	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGT 15 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 15 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGT 15T	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGT 15T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGT 15T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no

# Bombas sumergibles para aguas fecales / Bombas sumersíveis de esgoto

EGT / EGF

FEC

## Series EGF

Modelo	Potencia / Potência		Descripción / Descrição	Sensor de Nivel	Cable (m) / Cabo (m)	Tipo	Enchufe / Ficha
	kW	CV					
EGF 5	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGF 5 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 5 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGF 5T	0,55	0,75	Electrobomba de drenaje inox EGF 5T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 5T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGF 7	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGF 7 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 7 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGF 7T	0,75	1	Electrobomba de drenaje inox EGF 7T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 7T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGF 9	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGF 9 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 9 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGF 9T	0,9	1,2	Electrobomba de drenaje inox EGF 9T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 9T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGF 11	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGF 11 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 11 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGF 11T	1,1	1,5	Electrobomba de drenaje inox EGF 11T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 11T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no
EGF 15	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGF 15 230V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 15 230V 50 Hz	si	10	H07RN-F 3G1	si
EGF 15T	1,5	2	Electrobomba de drenaje inox EGF 15T 400V 50 Hz / Electrobomba de drenagem inox EGF 15T 400V 50 Hz	no	10	H07RN-F 4G1	no

## Series EGT / EGF

Modelo	Potencia / Potência		Q = Caudal												
			l/min	0	50	100	150	200	250	300	350	400	500	550	600
	kW	CV	m³/h	0	3	6	9	12	15	18	21	24	30	33	36
			H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água												
EGT/EGF 5/5T	0,55	0,75	8	7,4	6,9	6,3	5,6	4,8	4	3	1,8				
EGT/EGF 7/7T	0,75	1	9,3	8,8	8,3	7,7	7	6,2	5,3	4,3	3,2	2,2			
EGT/EGF 9/9T	0,9	1,2	11	10,5	10	9,3	8,6	7,8	7	6,2	5,2	4,2	1,8		
EGT/EGF 11/11T	1,1	1,5	12,8	12,2	11,6	11	10,3	9,5	8,6	7,7	6,7	5,7	3,3	2	
EGT/EGF 15/15T	1,5	2	15	14,4	13,7	13	12,2	11,3	10,4	9,5	8,5	7,4	4,5	3,5	

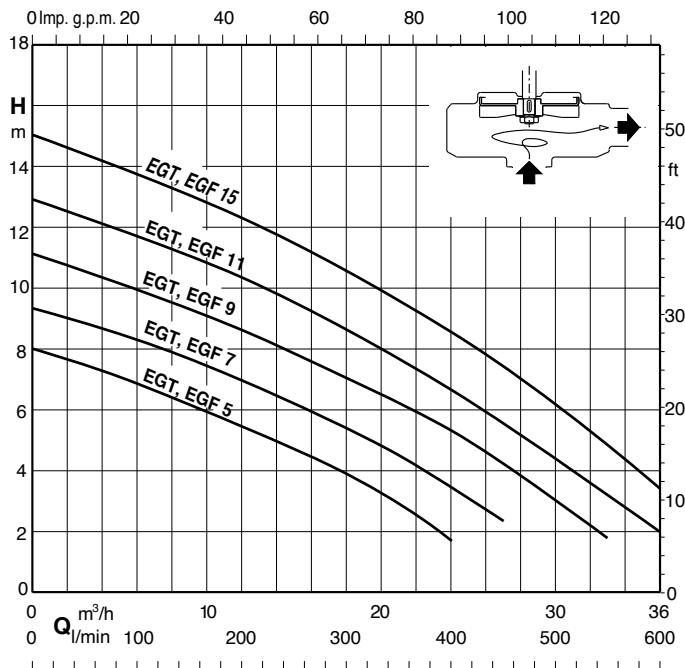
Densidad  $\rho = 1000 \text{ kg/m}^3$   
Viscosidad  $\nu = \text{máx } 20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Densidade  $\rho = 1000 \text{ kg/m}^3$   
Viscosidade  $\nu = \text{máx } 20 \text{ mm}^2/\text{s}$

Código	Descripción / Descrição
14216150	Kit auto-acople E-TECH EGF 2"/DN50

## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

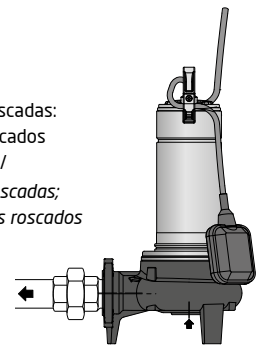
## Sugerencias de instalación / Sugestões de instalação



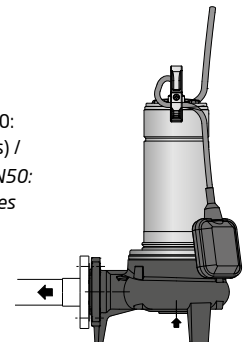
Bombas con salidas roscadas:  
tubos roscados en la salida /  
Bombas com saídas roscadas:  
tubos roscados à saída



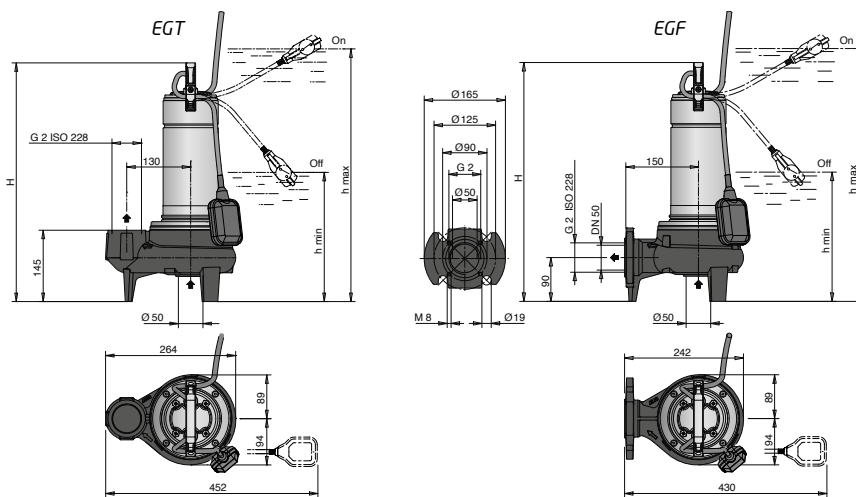
Bomba con salidas roscadas:  
tubos con racores roscados  
(disponibles en sitio) /  
Bomba com saídas roscadas;  
tubos com conectores roscados  
(disponíveis no site)



Bomba con bridas DN50:  
tubos con contra bridas /  
Bomba com flanges DN50:  
tubos com contraflanges



## Dimensiones / Dimensões



Electrobomba / Electrobomba	Potencia motor / Potência motor		Consumo / Consumo		Condensador /	Boya / Boia	Cable / Cabo	Dimensiones / Dimensões			Peso / Peso
	kW	CV	A	A (Versión T)	µF (450V)			[m]	fM [mm]	hmax [mm]	
EGT5/EGT5T	0,55	0,75	2,6	1,5	16/-	Sí/No	10	460	535	275	15,8
EGF5/EGF5T								460	535	275	16
EGT7/EGT7T	0,75	1	3,1	1,8	16/-	Sí/No	10	460	535	275	16
EGF7/EGF7T								460	535	275	16,2
EGT9/EGT9T	0,9	1,2	4	2,3	25/-	Sí/No	10	485	560	300	17,8
EGF9/EGF9T								485	560	300	18
EGT11/EGT11T	1,1	1,5	5,2	3	30/-	Sí/No	10	505	580	320	20,3
EGF11/EGF11T								505	580	320	20,5
EGT15/EGT15T	1,5	2	6,9	4	35	Sí/No	10	505/535	580/610	320/350	21,8
EGF15/EGF15T								505/535	580/610	320/350	22



# SOLUCIONES DE BOMBEO PARA AGUAS FECALES

## **Bombas Vórtex**

- Desde 0,55-5,5 kW
- Paso de sólidos de 35-80 mm



## **Bombas Monocanal**

- Desde 0,55-5,5 kW
- Paso de sólidos de 35-80 mm



## **Bombas Trituradoras**

- Desde 0,75-2,2 kW





- Electro bomba monoimpulsor tipo vortex sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Impulsor abierto tipo vortex en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo: 464 mm
  - Paso libre: 65 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en baño de aceite
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G1,5 mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico SiC/SiC
  - Salida de Impulsión DN 65
- *Electrobomba monoimpulsor tipo vortex submersível em ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Impulsor aberto tipo vortex em ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo: 464 mm*
  - *Passagem livre: 65 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em banho de óleo*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G1,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: Carboneto de Silício SiC/SiC*
  - *Salida de impulsão DN 65*

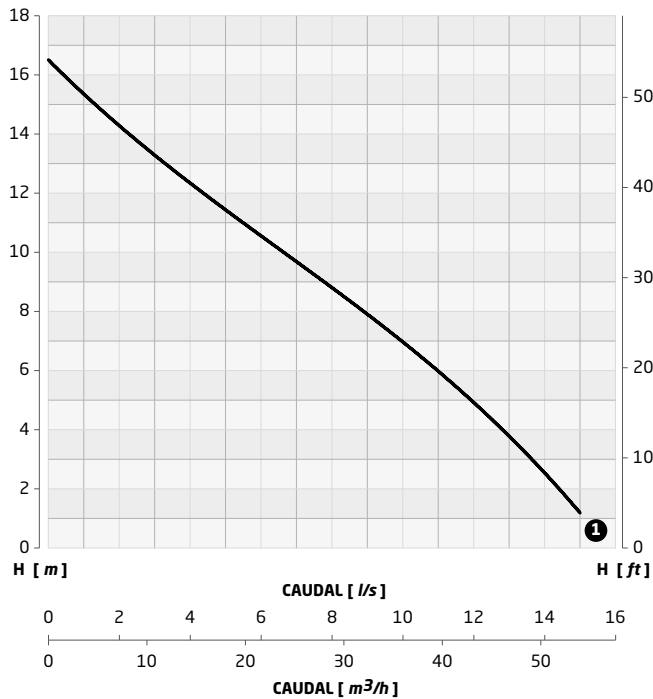
Series LF 242T - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal											
		l/min	0	240	360	480	540	600	660	720	480	840	900
		m <sup>3</sup> /h	0	14,4	21,6	28,8	32,4	36,0	39,6	43,2	46,8	50,4	54,0
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água													
242T	1	16,5	12,5	10,2	9,0	8,0	6,8	6,0	5,3	3,7	2,0	1,5	

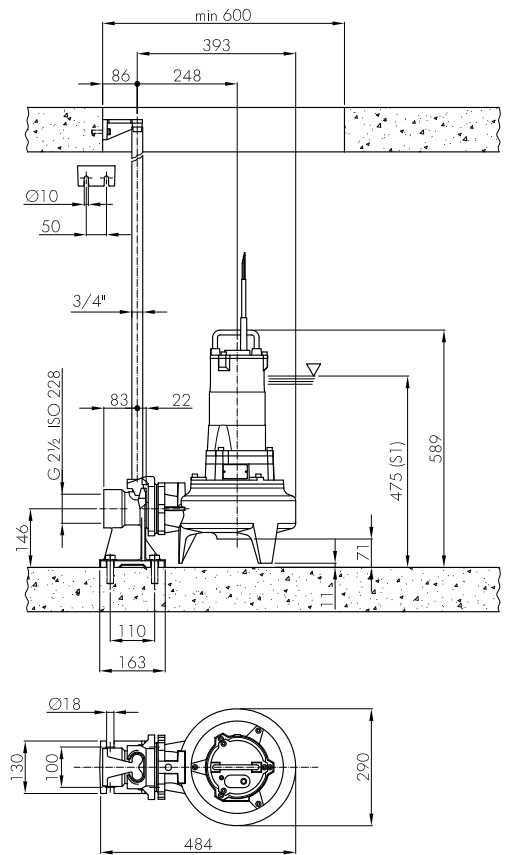
Series LF 242T - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[m]	[Kg]
242T	1	3,2	2,2	3	230/400 (3~)	9,0/5,2	10	48

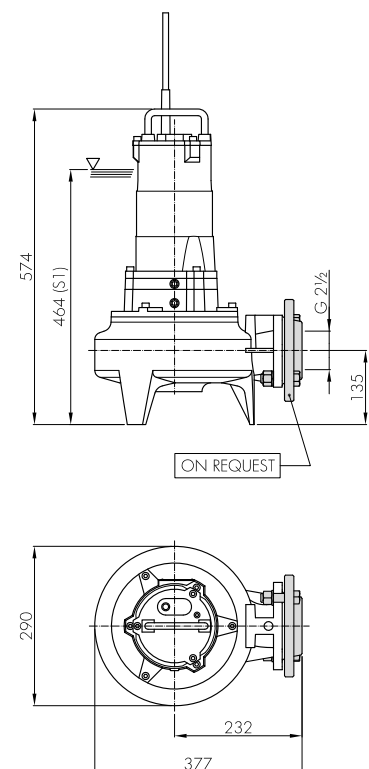
## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz



## Instalación Fija / Instalação Fixa



## Instalación Portátil / Instalação Portátil



Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B



- Electrobomba monoimpulsor tipo vortex sumergible en fundición EN GJL 250 (UNI EN 1561)
  - Impulsor abierto tipo vortex en fundición EN GJL 250 (UNI EN 1561)
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo: 500 mm
  - Paso libre: 80 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (4 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en cámara seca
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:
    - 10 metros de tipo H07RN-F
    - 814/16, 824/22, 834/31 con cable 7G1,5 mm<sup>2</sup>
    - 854/55 con cable 7G2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico: Grafito/Cerámica - SiC/SiC
  - Senor térmico en el bobinado
  - Sensor de humedad en la cámara de aceite
  - Salida de impulsión DN 80
- *Electrobomba monoimpulsor tipo vortex submersível em ferro fundido EN GJL 250 (UNI EN 1561)*
  - *Impulsor aberto tipo vortex em ferro fundido EN GJL 250 (UNI EN 1561)*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo: 500 mm*
  - *Passagem livre: 80 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (4 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em câmara seca*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:*
    - *10 metros de tipo H07RN-F*
    - *814/16, 824/22, 834/31 con cable 7G1,5 mm<sup>2</sup>*
    - *854/55 con cable 7G2,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: Grafito/Cerâmica Carboneto de Silício SiC/SiC*
  - *Sensor térmico no bobinado*
  - *Sensor de humidade na câmara de óleo*
  - *Salida de impulsão DN 80*

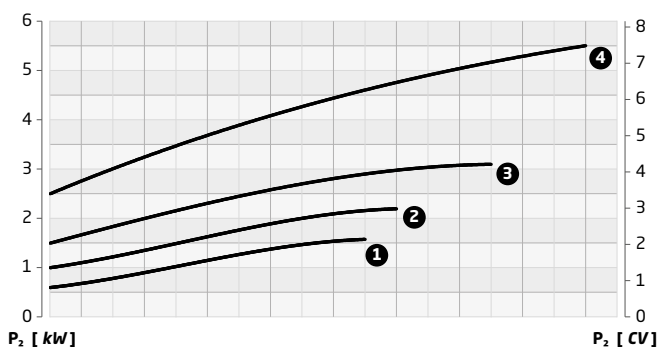
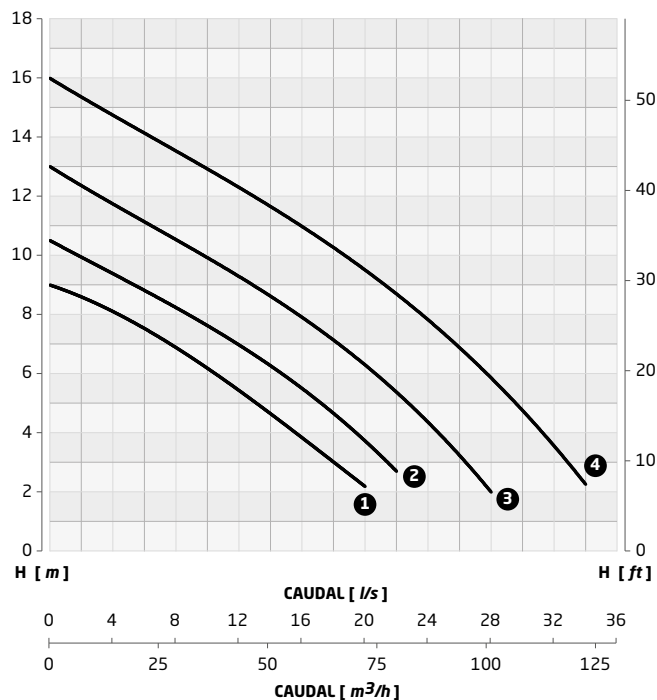
Series LFV 824/22-834/31-854/55 - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal																
		l/min	0	360	480	600	720	840	960	1080	1200	1320	1440	1560	1680	1800	1920	2040
		m <sup>3</sup> /h	0	21,6	28,8	36,0	43,2	50,4	57,6	64,8	72,0	79,2	86,4	93,6	101,0	108	115,5	122,4
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água																		
814/16	1	9,0	7,5	6,9	6,2	5,4	4,7	3,8	3,0	2,2	-	-	-	-	-	-	-	-
824/22	2	10,5	5,8	8,3	7,6	6,9	6,3	5,5	4,7	3,7	2,7	-	-	-	-	-	-	-
834/31	3	13,0	11,1	10,6	9,9	9,3	8,6	7,9	7,1	6,3	5,4	4,4	3,2	2	-	-	-	-
854/55	4	16,0	14,1	13,6	12,8	12,3	11,7	11,0	10,3	9,5	8,7	7,8	6,9	5,8	4,8	3,5	2,3	-

Series LFV 824/22-834/31-854/55 - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

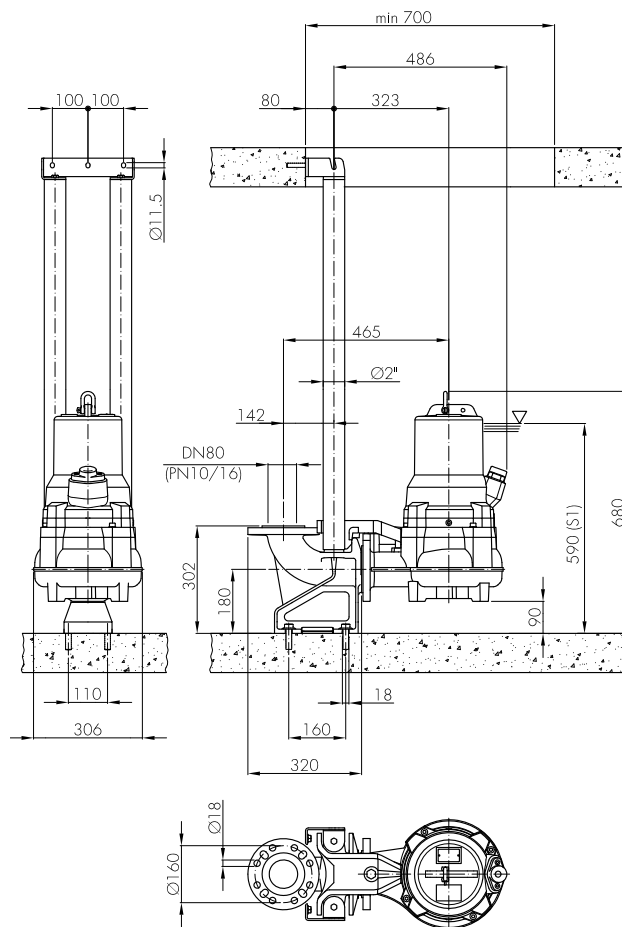
Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[m]	[Kg]
814/16	1	2,3	1,6	2,2	400 (3~)	4,1	10	83
824/22	2	2,8	2,2	3,0	400 (3~)	5,4	10	85
834/31	3	3,9	3,1	4,2	400 (3~)	7,5	10	89
854/55	4	6,6	5,5	7,5	400 (3~)	11,7	10	100

## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

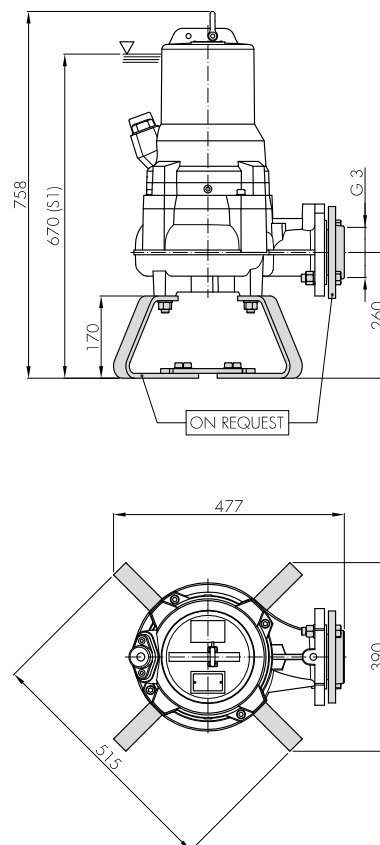


Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

## Instalación fija



## Instalación portátil





- Electrobomba monoimpulsor monocanal sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Impulsor Monocanal en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo:
    - 102M-102T-152M-152T 353 mm
    - 202M-202T-202TB 380 mm
  - Paso libre:
    - 102M-102T-152M-152T 40 mm
    - 202M-202T-202TB 50 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en baño de aceite
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:
    - 10 metros de tipo H07RN-F
    - Versión monofásica cable 4G1,5 mm<sup>2</sup> y enchufe SCHUKO (CEE 7/VII)
    - Versión trifásica cable 4G1,5 mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico SiC/SiC
  - Codo de impulsión incluido
- *Electrobomba monoimpulsor monocanal submersível en ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Impulsor Monocanal en ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo:*
    - *102M-102T-152M-152T 353 mm*
    - *202M-202T-202TB 380 mm*
  - *Passagem livre:*
    - *102M-102T-152M-152T 40 mm*
    - *202M-202T-202TB 50 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em banho de óleo*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:*
    - *10 metros de tipo H07RN-F*
    - *Versões monofásicas com cabo 4G1,5 mm<sup>2</sup> e ligação SCHUKO (CEE 7/VII)*
    - *Versões trifásicas com cabo 4G1,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: Carboneto de Silício SiC/SiC*
  - *Cotovelo de impulsão incluído*

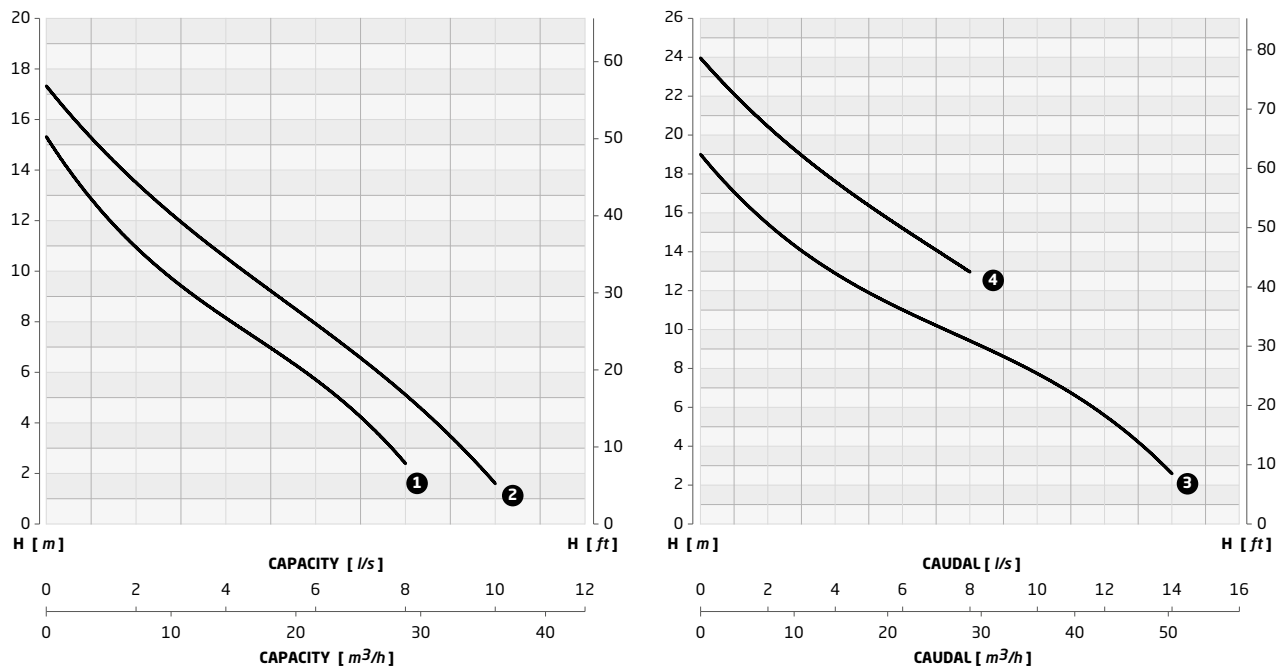
Series LF 102M/T-152M/T-202M/T/TB - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal														
		l/min	0	60	120	180	240	300	360	420	480	540	600	720	780	840
		m <sup>3</sup> /h	0	3,6	7,2	10,8	14,4	18,0	21,6	25,2	28,8	32,4	36,0	43,2	46,8	50,0
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água																
102M	1	15,5	12,5	11,0	9,5	8,3	7,0	5,6	4,1	2,5	-	-	-	-	-	
102T		15,5	12,5	11,0	9,5	8,3	7,0	5,6	4,1	2,5	-	-	-	-	-	
152M	2	17,5	15,0	13,5	12,0	10,5	9,4	8,0	6,5	5,0	3,4	1,7	-	-	-	
152T		17,5	15,0	13,5	12,0	10,5	9,4	8,0	6,5	5,0	3,4	1,7	-	-	-	
202M	3	19,0	17,0	15,5	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,4	8,6	7,7	5,8	4,2	2,5	
202T		19,0	17,0	15,5	14,0	13,0	12,0	11,0	10,0	9,4	8,6	7,7	5,8	4,2	2,5	
202TB	4	24,0	22,0	20,5	19,0	17,5	16,5	15,2	14,0	13,0	-	-	-	-	-	

Series LF 102M/T-152M/T-202M/T/TB - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

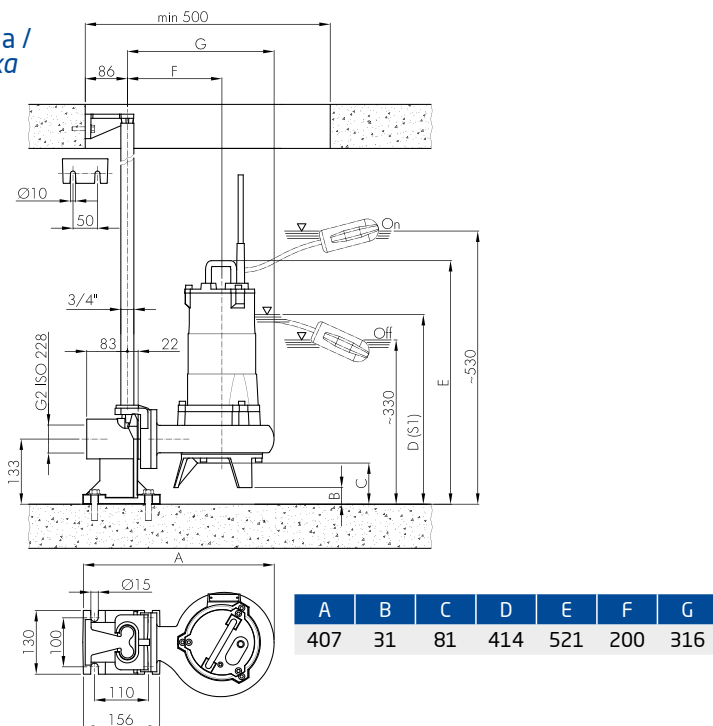
Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Condensador		Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[µF]	[V]	[m]	[Kg]
102M	1	1,3	0,9	1,2	230 (1~)	5,8	25	450	10	30
102T		1,3	0,9	1,2	230/400	3,4/2,0	-	-	10	30
152M	2	1,7	1,1	1,5	230 (1~)	7,0	30	450	10	30
152T		1,6	1,1	1,5	230/400 (3~)	5,2/3,0	-	-	10	30
202M	3	2,3	1,6	2,1	230 (1~)	11,0	40	450	10	34
202T		2,2	1,6	2,1	230/400 (3~)	6,9/4,0	-	-	10	34
202TB	4	2,3	1,6	2,1	230/400 (3~)	7,3/4,2	-	-	10	34

## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

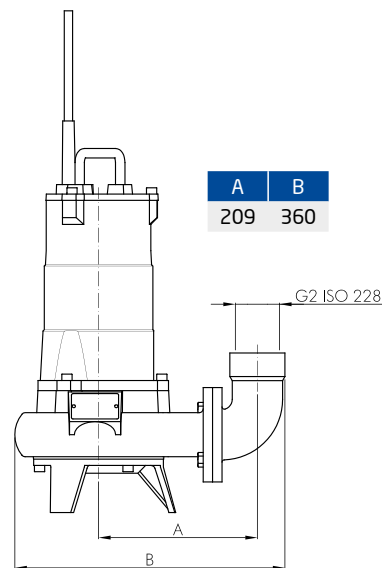


Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B / Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

### Instalación Fija / Instalação Fixa



### Instalación Portátil / Instalação Portátil





- Electro bomba monoimpulsor monocanal sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
- Impulsor monocanal en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
- Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
- Profundidad Máx inmersión: 20 m
- Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
- Inmersión Mín servicio continuo: 445 mm
- Paso libre: 50 mm
- Número Máx arranques por hora: 20
- Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en baño de aceite
- Clase de aislamiento F
- Grado de protección IP68
- Cable de alimentación:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G1,5mm<sup>2</sup>
- Cierre mecánico: SiC/SiC
- Patas de apoyo: Acero Inoxidable AISI 304
- Salida de impulsión DN 65

- *Electrobomba monoimpulsor monocanal submersível en ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
- *Impulsor Monocanal en ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
- *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
- *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
- *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
- *Imersão Mín serviço contínuo: 445 mm*
- *Passagem livre: 50 mm*
- *Número Máx arranques por hora: 20*
- *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em banho de óleo*
- *Clase de isolamento F*
- *Grau de proteção IP68*
- *Cabo de alimentação:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G1,5 mm<sup>2</sup>*
- *Empaque mecânico: Carboneto de Silício SiC/SiC*
- *Pés de apoio: aço inox AISI 304*
- *Salida de impulsão DN 65*

Series LF N302T - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

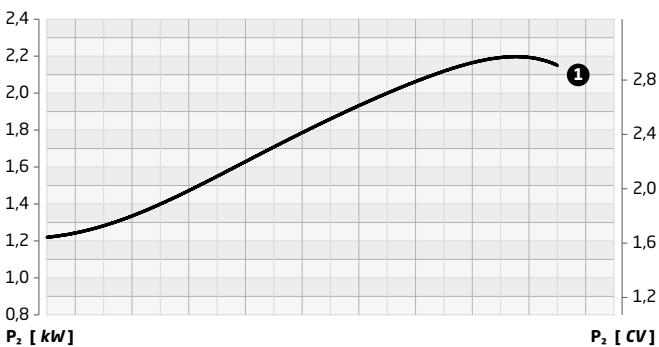
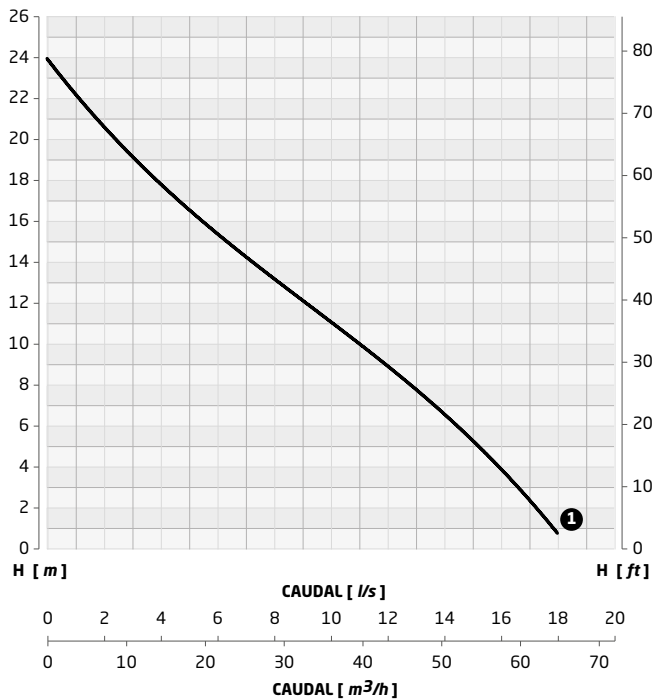
Modelo	Curva nº	Q = Caudal													
		l/min	0	240	360	480	540	600	660	720	780	840	900	960	1080
		m <sup>3</sup> /h	0	14,4	21,6	28,8	32,4	36,0	39,6	43,2	46,8	50,4	54,0	57,6	64,8
		H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água													
N302T	1	24,0	17,8	15,3	13,2	12,0	11,3	10,2	9,1	7,9	6,6	5,1	3,6	1,0	

Series LF N302T - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[m]	[Kg]
N302T	1	3,2	2,2	3,0	230/400 (3~)	9,0/5,2	10	50

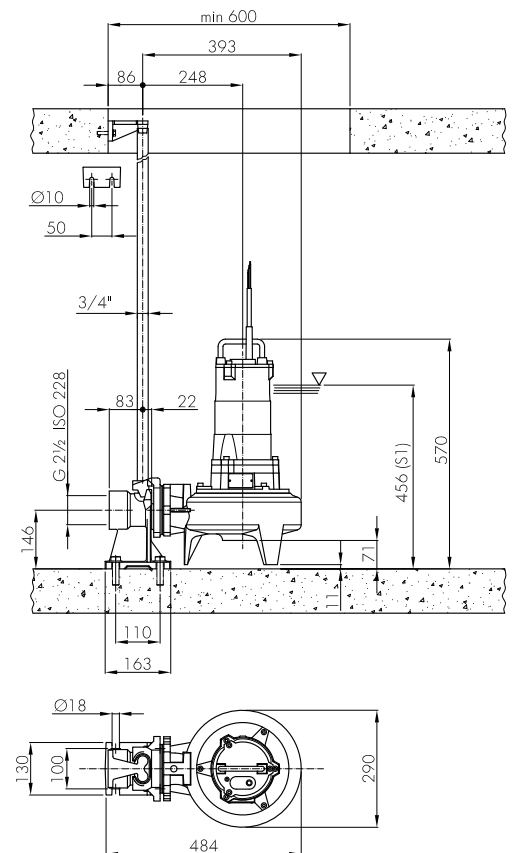


## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

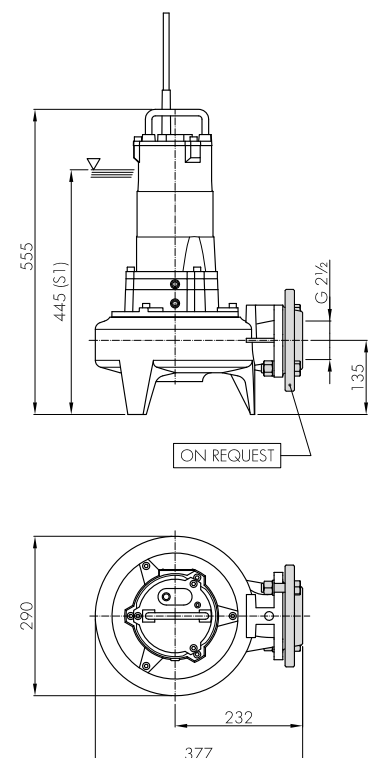


Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

## Instalación Fija / Instalação Fixa



## Instalación Portátil / Instalação Portátil





- Electrobomba monoimpulsor monocanal sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Impulsor monocanal en fundición EN GJS 400 (UNI EN 1563)
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo: 551 mm
  - Paso libre: 75 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (4 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla cámara seca
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G2,5 mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico: Grafito/cerámica-SiC/SiC
  - Patas de apoyo: Acero Inoxidable AISI 304
  - Salida de impulsión DN 80
- *Electrobomba monoimpulsor monocanal submersível em ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Impulsor Monocanal em ferro fundido EN GJL 400 (UNI EN 1563)*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo: 551 mm*
  - *Passagem livre: 75 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (4 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo câmara seca*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:  
· 10 metros de tipo H07RN-F 4G2,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: Grafito/cerâmica Carboneto de Silício SiC/SiC*
  - *Pés de apoio: aço inox AISI 304*
  - *Salida de impulsão DN 80*

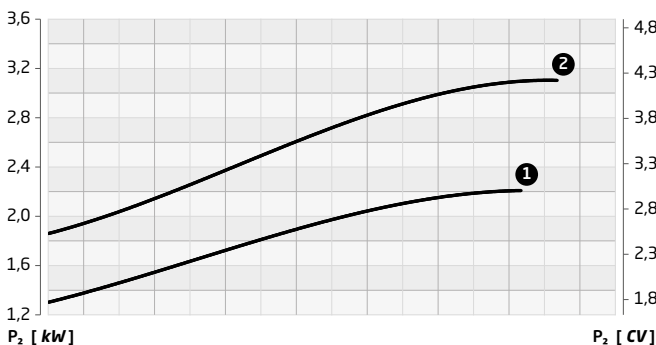
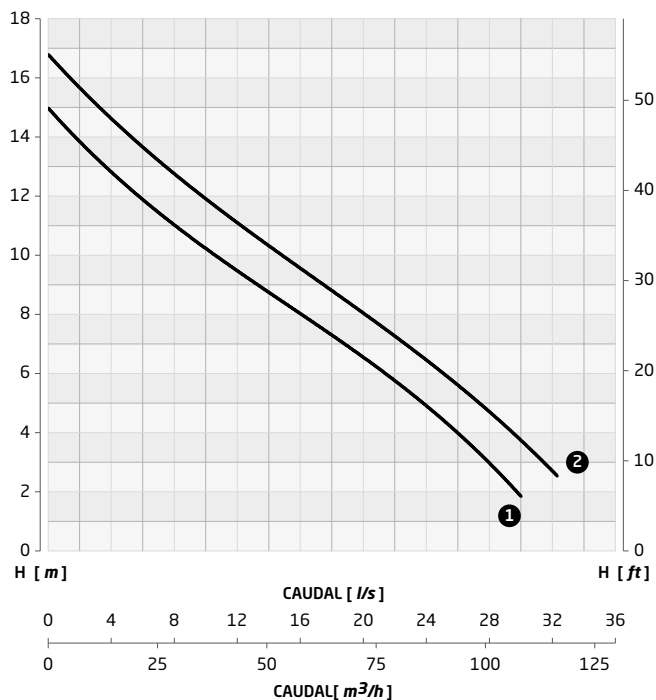
Series LF 304/413-404/413 - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal														
		l/min	0	480	600	720	840	960	1080	1200	1320	1440	1560	1680	1800	1920
		m <sup>3</sup> /h	0	28,8	26,0	43,2	50,4	47,6	64,8	72,0	79,2	86,4	93,6	100,8	108	115,2
		H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água														
304/413	1	15,0	11,0	10,2	9,4	8,7	8,1	7,4	6,7	5,8	4,8	3,8	2,9	2,0	-	
404/413	2	16,8	12,8	11,8	11,1	10,3	9,6	8,8	8,1	7,3	6,5	5,6	4,7	3,5	2,7	

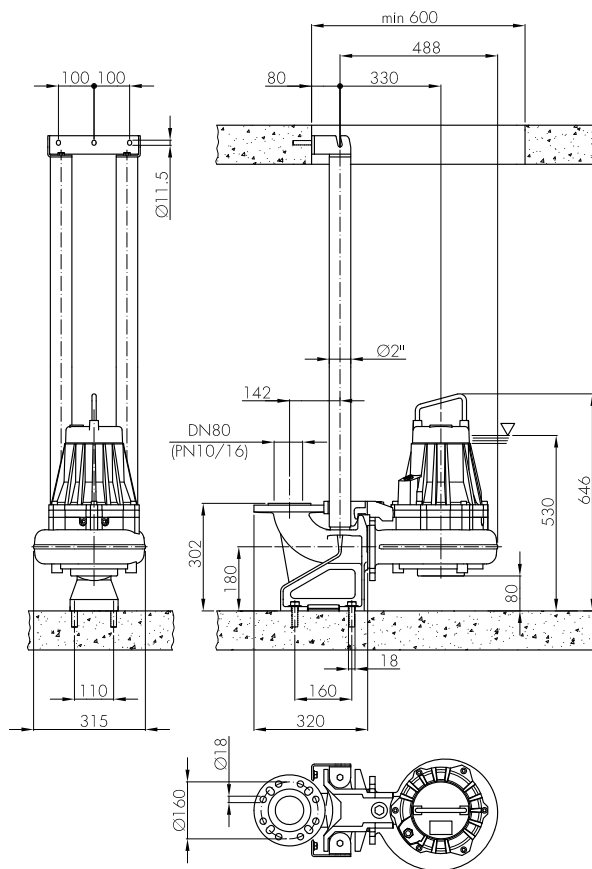
Series LF 304/413-404/413 - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[m]	[Kg]
304/413	1	3,3	2,2	3,0	230/400 (3~)	10,4/6,0	10	80
404/413	2	4,0	3,1	4,2	230/400 (3~)	12,5/7,2	10	86

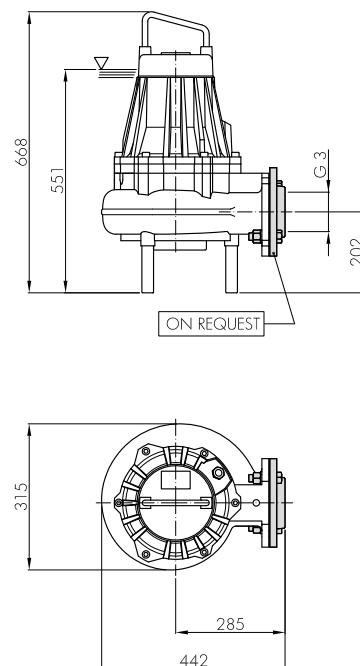
## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz



## Instalación Fija / Instalação Fixa



## Instalación Portátil / Instalação Portátil



Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B



- Electrobomba monoimpulsor monocanal sumergible en fundición EN GJL 250 (UNI EN 1561)
  - Impulsor monocanal en fundición EN GJS 400 (UNI EN 1563)
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo: 517 mm
  - Paso libre: 80 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en cámara seca
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:
    - 10 metros de tipo H07RN-F
    - 1024/22 y 1034/31 con cable 7G1,5mm<sup>2</sup>
    - 1054/55 con cable 7G2,5mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico: Grafito/Cerámica - SiC/SiC
  - Sensor térmicos en el bobinado
  - Sensor de humedad en la cámara de aceite
  - Salida de impulsión DN 100
- *Electrobomba monoimpulsor monocanal submersível en ferro fundido EN GJL 250 (UNI EN 1561)*
  - *Impulsor Monocanal en ferro fundido EN GJL 400 (UNI EN 1563)*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo: 517 mm*
  - *Passagem livre: 80 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo câmara seca*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:*
    - *10 metros de tipo H07RN-F*
    - *1024/22 e 1034/31 con cable 7G1,5 mm<sup>2</sup>*
    - *1054/55 con cable 7G2,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: Grafito/Cerâmica Carboneto de Silício SiC/SiC*
  - *Sensor térmico no bobinado*
  - *Sensor de humidade na câmara de óleo*
  - *Salida de impulsão*

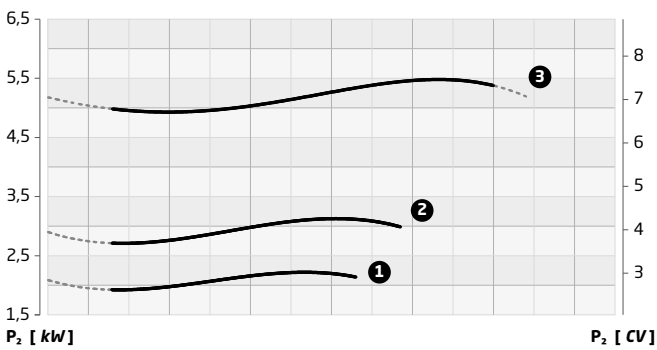
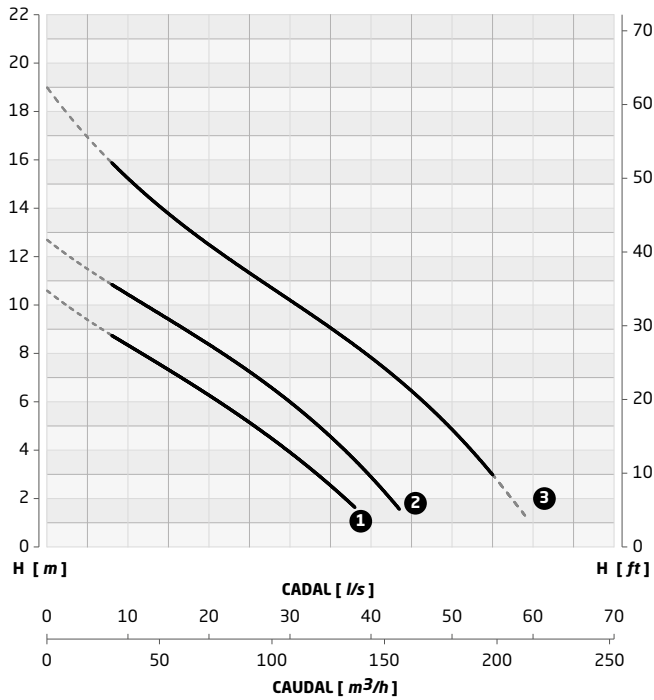
Series LFM 1024/22-1034/31-1054/55 - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal											
		l/min	0	600	900	1200	1500	1800	2100	2400	2700	3000	3300
		m <sup>3</sup> /h	0	36	54	72	90	108	126	144	162	180	198
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água													
1024/22	1	10,6	8,4	7,3	6,3	5,1	3,9	2,6	-	-	-	-	
1034/31	2	12,7	10,5	9,4	8,4	7,2	6,0	4,5	3,0	-	-	-	
1054/55	3	19,0	15,2	13,8	12,5	11,3	10,2	9,1	7,8	6,5	4,8	3	

Series LFM 1024/22-1034/31-1054/55 - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

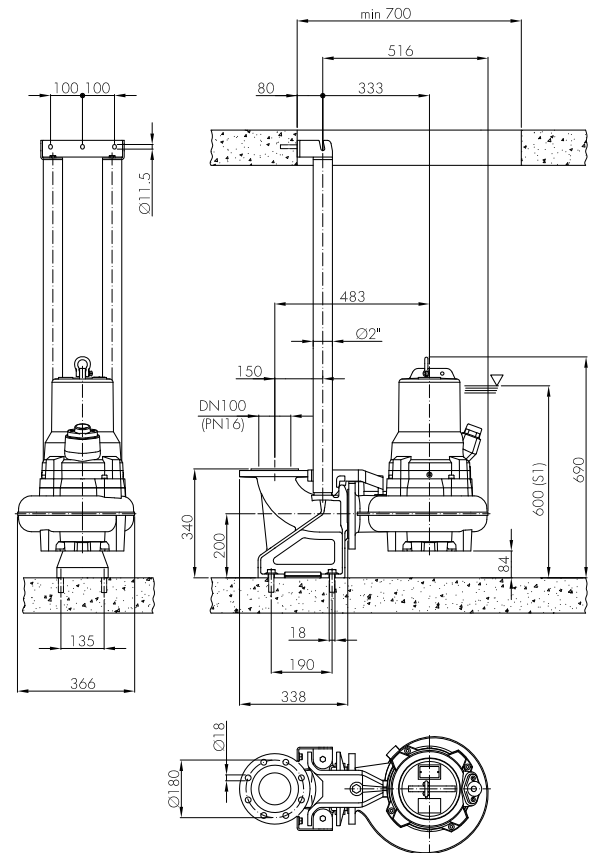
Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	[m]	[Kg]
1024/22	1	2,8	2,2	3,0	400 (3~)	5,4	10	97
1034/31	2	3,9	3,1	4,2	400 (3~)	7,5	10	100
1054/55	3	6,6	5,5	7,5	400 (3~)	11,7	10	112

## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

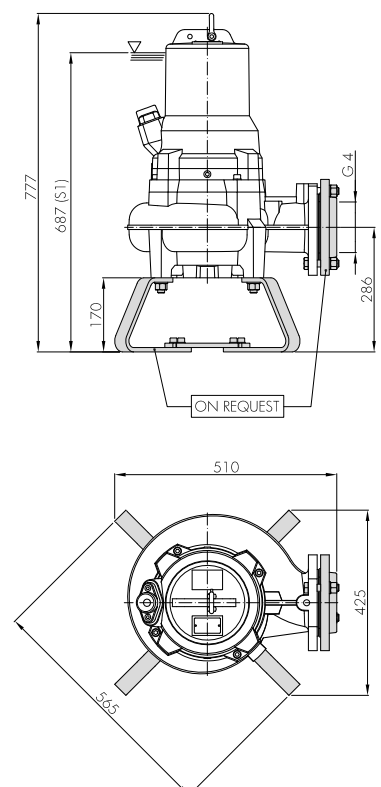


Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

## Instalación Fija / Instalação Fixa



## Instalación Portátil / Instalação Portátil





- Electrobomba trituradora sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
- Dispositivo de corte en acero inoxidable endurecido
- Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
- Profundidad Máx inmersión: 5 m
- Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
- Inmersión Mín servicio continuo: 343 mm
- Número Máx arranques por hora: 20
- Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en cámara seca
- Clase de aislamiento F
- Grado de protección IP68
- Cable de alimentación:
  - 10 metros de tipo H07RN-F
  - Monofásicos con cable 4G1 mm<sup>2</sup>, caja de condensador y enchufe SCHUKO (CEE 7/VII)
  - Trifásicos con cable 4G1 mm<sup>2</sup>
- Cierre mecánico: SiC/SiC

- *Electrobomba trituradora submersível em ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
- *Dispositivo de corte em aço inoxidável endurecido*
- *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
- *Profundidade Máx inmersão: 5 m*
- *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
- *Imersão Mín serviço contínuo: 343 mm*
- *Número Máx arranques por hora: 20*
- *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em câmara seca*
- *Clase de isolamento F*
- *Grau de proteção IP68*
- *Cabo de alimentação:*
  - *10 metros de tipo H07RN-F*
  - *Monofásicos com cabo 4G1 mm<sup>2</sup>, caixa de condensador e ligação SCHUKO (CEE 7/VII)*
  - *Trifásicos com cabo 4G1 mm<sup>2</sup>*
- *Empaque mecânico: SiC/SiC*

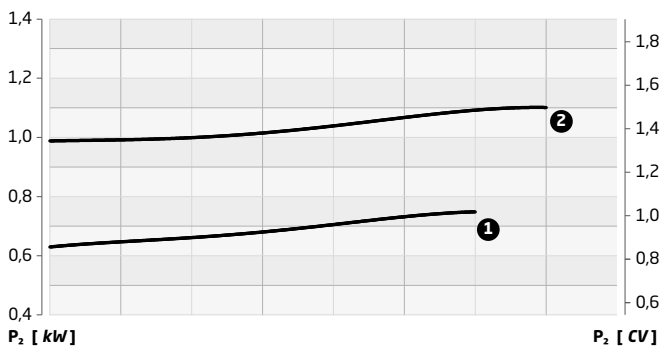
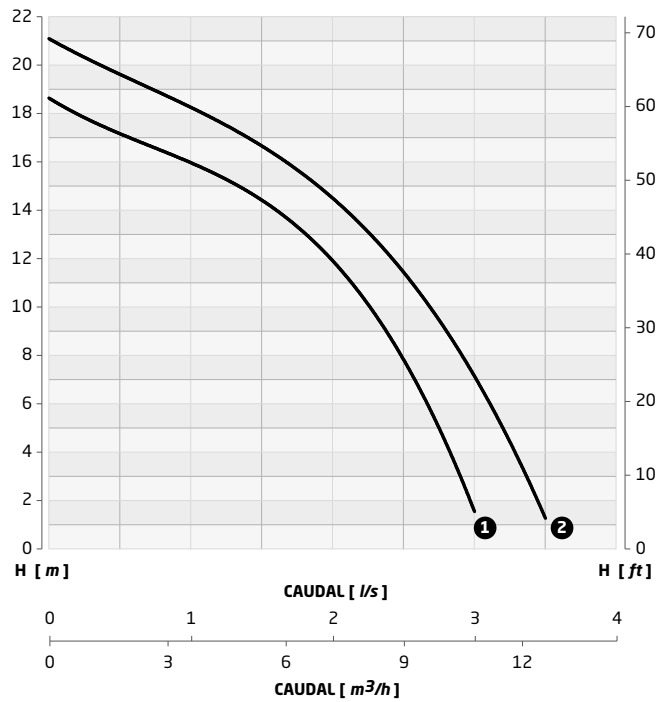
Series LFTR 126M-126T-128M-128T - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

Modelo	Curva nº	Q = Caudal								
		l/min	0	30	60	90	120	150	180	210
		m <sup>3</sup> /h	0	1,8	3,6	5,4	7,2	9,0	10,8	12,6
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água										
126M	1	18,5	17,4	16,2	14	11,6	8,5	1,3	-	
126T										
128M	2	21	19,7	18,5	16,6	14,2	11,2	7,8	1	
128T										

Series LFTR 126M-126T-128M-128T - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

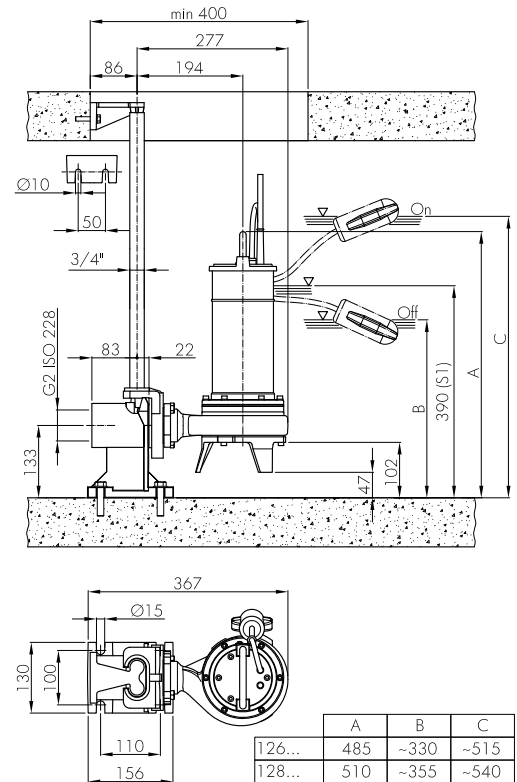
Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Condensador / Condensador		Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	µF	V	[m]	[Kg]
126M	1	0,9	0,75	1	230 (1~)	4,8	20	450	10	18
126T					230/400 (3~)	3,1/1,8	-	-	10	18
128M	2	1,4	1,1	1,5	230 (1~)	6	25	450	10	20
128T					230/400 (3~)	3,6/2,1	-	-	10	20

## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz

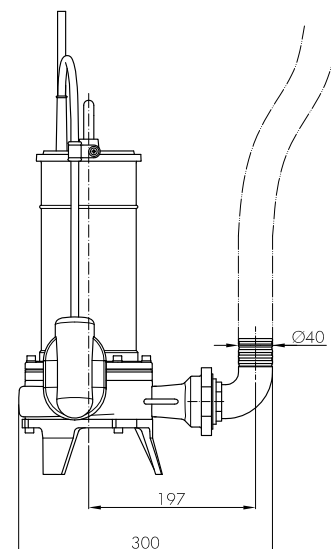


Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

## Instalación fija



## Instalación portátil





- Electrobomba trituradora sumergible en fundición EN GJL 200 (UNI EN 1561)
  - Dispositivo de corte en acero inoxidable endurecido
  - Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C
  - Profundidad Máx inmersión: 20 m
  - Densidad líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>
  - Inmersión Mín servicio continuo:
    - 165-165T: 373 mm
    - 215M-215T-315T: 440 mm
  - Número Máx arranques por hora: 20
  - Motor (2 polos 50 Hz) asíncrono jaula de ardilla en cámara de aceite
  - Clase de aislamiento F
  - Grado de protección IP68
  - Cable de alimentación:
    - 10 metros de tipo H07RN-F
    - 165M con cable 4G1,5 mm<sup>2</sup>, caja de condensador y enchufe SCHUKO (CEE 7/VII)
    - 215M con cable 4G2,5 mm<sup>2</sup>, caja de condensador y enchufe SCHUKO (CEE 7/VII)
    - Trifásicos con cable 4G1,5 mm<sup>2</sup>
  - Cierre mecánico: SiC/SiC
- *Electrobomba trituradora submersível em ferro fundido EN GJL 200 (UNI EN 1561)*
  - *Dispositivo de corte em aço inoxidável endurecido*
  - *Temperatura Máx líquido bombeado: +40°C*
  - *Profundidade Máx inmersão: 20 m*
  - *Densidade líquido bombeado: 1,0 Kg/dm<sup>3</sup>*
  - *Imersão Mín serviço contínuo:*
    - *165-165T: 373 mm*
    - *215M-215T-315T: 440 mm*
  - *Número Máx arranques por hora: 20*
  - *Motor (2 polos 50 Hz) assíncrono tipo gaiola de esquilo em banho de óleo*
  - *Clase de isolamento F*
  - *Grau de proteção IP68*
  - *Cabo de alimentação:*
    - *10 metros de tipo H07RN-F*
    - *165M con cabo 4G1,5 mm<sup>2</sup>, caja de condensador e ligação SCHUKO (CEE 7/VII)*
    - *215M con cabo 4G2,5 mm<sup>2</sup>, caja de condensador e ligação SCHUKO (CEE 7/VII)*
    - *Trifásicos com cabo 4G1,5 mm<sup>2</sup>*
  - *Empaque mecânico: SiC/SiC*

Series LFTR 165M-165T-215M-215T-315T - Tabla de Trabajo a 50 Hz / Tabela de Trabalho a 50 Hz

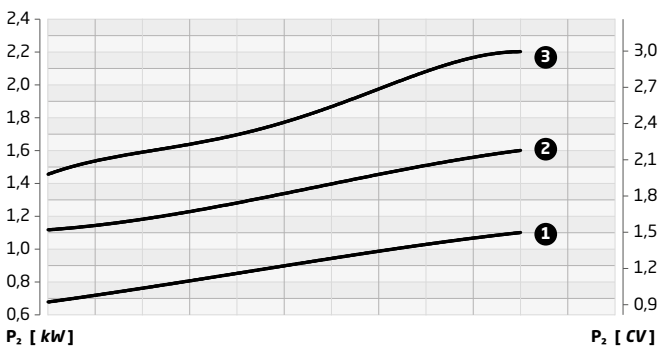
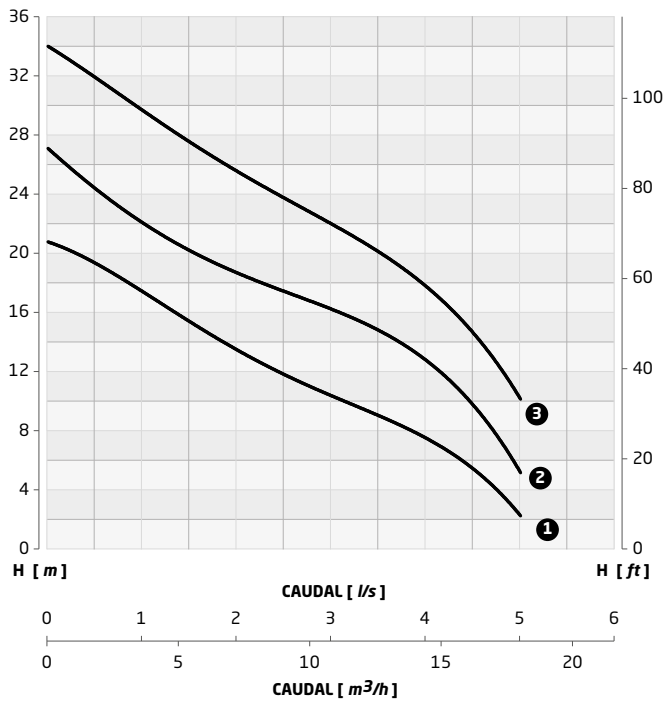
Modelo	Curva nº	Q = Caudal											
		l/min	0	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300
		m <sup>3</sup> /h	0	1,8	3,6	5,4	7,2	9,0	10,8	12,6	14,4	16,2	18,0
H = Altura total metros columna de agua / Altura total metros coluna de água													
165M	1	21,0	19,0	17,0	15,8	14,0	12,0	9,5	8,8	7,8	5,8	2,0	
165T		27,0	25,0	21,0	20,5	19,0	18,0	15,5	14,5	13,0	10,0	5,0	
215M	2	34,0	32,0	29,5	27,5	25,7	23,8	22,0	20,0	17,5	15,0	10,0	
215T		315T	3	34,0	32,0	29,5	27,5	25,7	23,8	22,0	20,0	17,5	15,0

Series LFTR 165M-165T-215M-215T-315T - Tabla de Potencia a 50 Hz / Tabela de Potência a 50 Hz

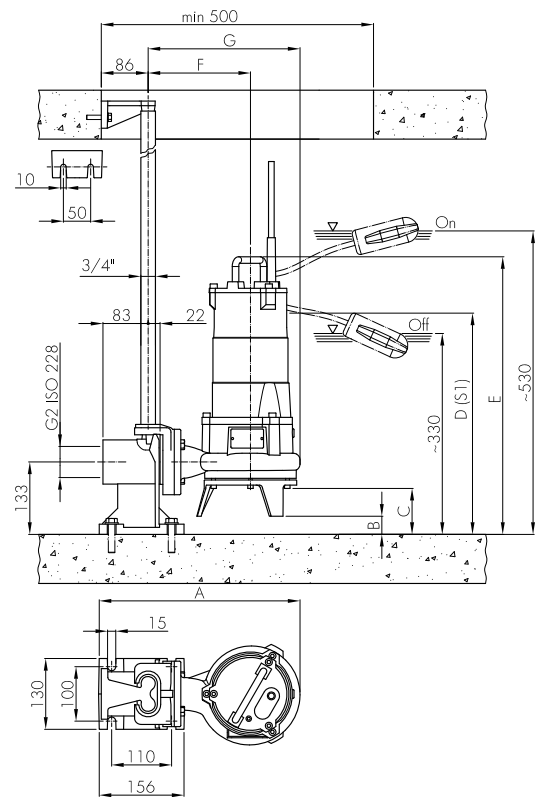
Modelo	Curva nº	P1	P2		Voltaje / Voltagem	Amperaje / Amperagem	Condensador / Condensador		Cable	Peso
		[kW]	[kW]	[CV]	[V]	[A]	µF	V	[m]	[Kg]
165M	1	1,4	1,1	1,5	230 (1~)	70	30	450	10	34
165T		1,4	1,1	1,5	230/400 (3~)	5,2/3,0	-	-	10	34
215M	2	2,3	1,6	2,1	230 (1~)	11,0	40	450	10	40
215T		2,3	1,6	2,1	230/400 (3~)	6,9/4,0	-	-	10	40
315T	3	3,1	2,2	3,0	230/400 (3~)	8,7/5,0	-	450	10	42



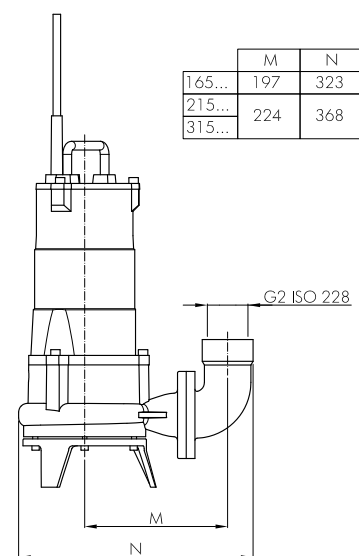
## Curvas de trabajo a 50 Hz / Curvas de trabalho a 50 Hz



## Instalación fija



## Instalación portátil



Tolerancia en las prestaciones según las normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B /  
Tolerância de desempenho de acordo com as normas UNI EN ISO 9906 - Grado 3B

Válvula de retención bola NBR roscada. Válvulas de fundición /  
Válvula de retenção de esfera roscada Válvula em FFD

ACC



**Características generales:**

- Fabricado en fundición ductil EN-GJS-400
- Recubrimiento en pintura Epoxy RAL5013 (250µ)
- Bola de elastómero NBR
- Fabricado bajo normativa: UNE-EN-12334
- Roscas de conexión s/ norma ISO228
- Presión máxima de trabajo: 10 Bar (PN-10)
- Temperatura de trabajo: 0oC / 80oC
- DT: 2"

**Características Gerais:**

- *Características Gerais:*
- *Fabricado em FFD EN GJS-400*
- *Recobrimento Epoxy RAL5013 (250u)*
- *Esfera em NBR*
- *Fabricada segundo UNE EN 12334*
- *Roscas de ligação ISO228*
- *Pressão máxima de trabalho 10bar (PN10)*
- *Temperatura de trabalho : 0C/80C*
- *DT: 2"*

Código	Descripción / Descrição
VALRETB0200	Válvula de retención bola NBR Roscada fundición 2" / Válvula de retenção de esfera NBR roscada 2"

Válvula de compuerta paso estandar H-H / Válvula de seccionamento standard H-H

ACC



- PN-16\*/10 Apto para hidrocarburos junta NBR
- DT: 2"
- *PN16\*/10 apta para hidrocarbonetos, junta NBR*
- *DT: 2"*

Código	Descripción / Descrição
VALCOLATPN10200	Válvula de compuerta paso estándar H-H 2" / Válvula de seccionamento standard H-H

Interruptores de nivel / Reguladores de nível

ACC



- Tensión máxima: 250V CA/ 50 Hz - Intensidad nominal: 10 A CA / 4 A CC
- Presión máxima (+20°C) 4 bar (400kPa)
- Temperatura de trabajo: de 0°C a +60°C
- Densidad específica de líquido: 0,95 - 1,10 g/cm³
- Estanqueidad: IP68
- Material: polipropileno
- Peso aproximado (con 6 m de cable): 1,3 kg

- *Tensão máxima: 250V CA/ 50 Hz - Intensidade nominal: 10 A CA / 4 A CC*
- *Pressão máxima (+20°C) 4 bar (400kPa)*
- *Temperatura de trabalho: de 0°C a +60°C*
- *Densidade específica de líquido: 0,95 - 1,10 g/cm³*
- *Estanquicidade: IP68*
- *Material: polipropileno*
- *Peso aproximado (com 6 m de cabo): 1,3 kg*

**Interruptor de nivel / Regulador de nível**

Código	RNC 1002
1002006	Interruptor de nivel Remoto RNC 1002 6 m
1002010	Interruptor de nivel Remoto RNC 1002 10 m
1002015	Interruptor de nivel Remoto RNC 1002 15 m



Código	Descripción / Descrição
100254	Soporte para 4 boyas / Suporte para 4 bóias

Para más boyas consultar precio Para mais bóias consultar preço



- Cuadro de protección y control para 2 bombas fecales en arranque directo
  - Tensión de alimentación 1x230V 50Hz o 3x400V 50Hz
  - Selector 3 posiciones, Man - 0 - Auto
  - Piloto luminoso verde (marcha) y rojo (alarma térmico) por bomba
  - Alarma óptica y acústica por sensor de nivel
  - Caja material plástico
  - Protección IP55
  - Funcionamiento con alternancia de bombas
  - Protección por disyuntores térmicos hasta 25A
  - Con regulación/ajuste de la intensidad
  - Cumple con el CTE
- *Quadro proteção e controle para 2 bombas fecales em arranque direto*
  - *Tensão de alimentação 1x230V 50Hz o 3x400V 50Hz*
  - *Selector 3 posições, Man - 0 - Auto*
  - *Sinalização piloto de luz verde e vermelho (alarme térmico) por bomba*
  - *Alarme óptico e acústico por sensor de nível*
  - *Caixa plástico*
  - *Proteção IP55*
  - *Operação de bomba alternada*
  - *Proteção por disjuntores térmicos de até 25A*
  - *Con ajuste de intensidade*
  - *Cumple con el CTE*

Cuadros eléctricos bombas de aguas fecales monofásicas 1x230V y trifásicas 3x400V

Código	Descripción
F2D005MCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 0,37kW 1x230V AD 2,8-4A
F2D010MCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 0,75kW 1x230V AD 4,5-6,3A
F2D015M CTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 1,1kW 1x230V AD 7-10A
F2D020MCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 1,5kW 1x230V AD 9-12A
F2D010TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 0,75kW 3x400V AD 1,8-2,5A
F2D015TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 1,1kW 3x400V AD 2,8-4A
F2D020TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 1,5kW 3x400V AD 3,5-5A
F2D030TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 2,2kW 3x400V AD 4,5-6,3A
F2D040TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 3kW 3x400V AD 5,5-8A
F2D055TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 4kW 3x400V AD 7-10A
F2D075TCTE	Cuadro eléctrico para 2 bombas 5,5kW 3x400V AD 9-12A

LIKITECH, S.L.U. no se hace responsable de las posibles inexactitudes contenidas en la presente tarifa, debidas a errores de impresión o de transcripción y se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso.

Prohibida la reproducción total o parcial, por cualquier medio, de la información contenida en este catálogo, salvo autorización expresa de Likitech, S.L.U.

*LIKITECH, S.L.U., não é responsável por possíveis erros contidos na presente tarefa, devido a erros de impressão ou transcrição e reserva-se ao direito de introduzir modificações sem aviso prévio.*

*Proibida a reprodução total ou parcial por qualquer meio, da informação contida neste catálogo, salvo autorização expressa de LIKITECH, S.L.U.*



# SOLUCIONES PARA AGUAS FECALES EN INDUSTRIA Y SANEAMIENTO DE AGUAS



Consultar para más información

[www.likitech.com](http://www.likitech.com)

Likitech S.L.U., Likitech Sureste S.L.U. y MBS Water Control S.L. garantizan todos sus productos contra defecto de fabricación por un período de 2 años desde la fecha de factura. No se aceptarán garantías pasados tres años después de la fecha de producción del producto, a excepción de los acumuladores hidroneumáticos Global Water Solutions de las series HydroGuard™, PressureWave™ (excepto PEB24LX, dos años), Challenger™, M-Inox™, Max™ & UltraMax™, All-Weather™, C2B-LITE CAD™, Flow-Thru™, y ThermoWave™, cuya garantía se extiende a cinco años desde la fecha de fabricación que aparece en la placa del depósito. Para las series SolarWave™ y HeatWave™ la garantía es de tres y dos años respectivamente desde la fecha de fabricación. Los depósitos Charger™ y SuperFlow™ tienen una garantía limitada a un año para defectos en la estructura de acero y/o seis meses para sustitución de membrana desde la fecha de producción.

Esta garantía no será de aplicación para productos:

- Objeto de negligencia, alteración, accidente o mal uso
- Con una instalación incorrecta o impropia
- Sometidos a vandalismo, disturbios civiles o casos de fuerza mayor
- Que presenten daños eléctricos debidos a la utilización de protecciones de sobrecarga inadecuadas o no homologadas, subida de tensión o rayo
- Alimentados con un voltaje inadecuado
- Operados en unas condiciones agresivas o con gran cantidad de sólidos
- Desarmados sin autorización

Todos los productos deberán ser revisados en Likitech S.L.U., Likitech Sureste S.L.U. o SAT autorizado. Una vez analizados Likitech puede, a su criterio, reemplazar o reparar el producto si procede la concesión de garantía.

Para los depósitos de membrana GWS,

- Likitech no aceptará formularios con fecha de fallo superior a 3 meses a la entrega del formulario.
- Likitech se reserva el derecho de contactar con la persona que ha instalado el depósito para obtener más información sobre la instalación.
- En caso de que no haya evidencias suficientes de defecto de fabricación, Likitech se reserva el derecho de examinar el depósito (se enviará a portes pagados).

Likitech no se responsabilizará de los costes, directos e indirectos, derivados de los productos defectuosos.

*Likitech S.L.U., Likitech Sureste S.L.U. y MBS Water Control S.L. garantem todos os seus produtos contra defeitos de fabrico por um período de 2 (dois) anos contados desde a data de fatura. Não se aceitam garantias passados três anos depois da data de fabrico do produto, com excepção dos acumuladores hidropneumáticos Global Water Solutions das séries HydroGuard™, PressureWave™ (excepto PEB24LX, dois anos), Challenger™, M-Inox™, Max™ & UltraMax™, All-Weather™, C2B-LITE CAD™, Flow-Thru™ e ThermoWave™ cuja garantia se estende a cinco anos desde a data de fabrico que consta na placa do depósito.*

*Para as séries SolarWave™ e HeatWave™ a garantia é de três anos e dois anos, respectivamente, desde a data de fabrico. Os depósitos Charger™ e SuperFlow™ têm uma garantia limitada a um ano para defeitos na estrutura do aço e/ou seis meses para substituição da membrana desde a data de produção.*

*Esta garantia não terá aplicação nas seguintes situações:*

- *Objecto de negligência, alteração, acidente ou mal uso;*
- *Com uma instalação incorrecta ou imprópria;*
- *Em caso de vandalismo, distúrbios civis ou casos de força maior;*
- *Que apresentem danos eléctricos devidos à utilização de protecções de sobrecarga inadecuadas ou não homologadas, aumento de tensão ou raio;*
- *Alimentados com uma voltagem inadeguada;*
- *Funcionando em condições agressivas ou com grande quantidade de sólidos;*
- *Desmontados sem autorização.*

*Todos os produtos deverão ser revistos por Likitech, S.L.U. e Likitech Sureste, S.L.U. ou SAT autorizado. Uma vez analisados Likitech pode, segundo o seu critério, substituir ou reparar o produto sem efectuar a concessão de garantia.*

*Para os depósitos de membrana GWS,*

- *Likitech não aceitará formulários com data de avaria superior a 3 meses à entrega do formulário;*
- *Likitech reserva-se o direito de contactar com a pessoa que instalou o depósito para obter mais informação sobre a sua instalação;*
- *Em caso de não haver evidências suficientes de defeito de fabrico, Likitech reserva-se o direito a examinar o depósito (a enviar com portes pagos)*

*Likitech não se responsabilizará com os custos, directos ou indirectos, derivados dos produtos defeituosos.*

Rubén Ballesteros  
Director de Servicio Posventa



Barcelona, 30 de marzo de 2020

## **CONDICIONES GENERALES DE VENTA DE LAS EMPRESAS DEL GRUPO MOLIST (en adelante GM): LIKITECH, S.L.U.; LIKITECH SURESTE, S.L.U.; MBS WATER CONTROL S.L.**

### **1) INTERPRETACIÓN DE LAS PRESENTES CONDICIONES**

- 1.1. Las presentes condiciones generales rigen y regulan los pedidos de los productos y sistemas de comercialización en la actualidad.
- 1.2. Estas condiciones generales prevalecen sobre cualquier propuesta oral o escrita mantenida entre GM y el CLIENTE con anterioridad a la fecha de la aceptación del pedido.
- 1.3. Para la modificación de las condiciones generales se requiere un acuerdo entre ambas partes por escrito, al mismo tiempo de la aceptación del pedido.

### **2) OFERTAS Y PEDIDOS**

- 2.1. Todas las ofertas, así como los pedidos dirigidos a GM deberían regirse por la tarifa de precios en vigor, en donde figuran las presentes condiciones generales.
- 2.2. Los pedidos estarán siempre condicionados a la aceptación por GM.
- 2.3. El cliente hará constar en el pedido lo siguiente:
  - Cantidad de productos solicitados
  - Descripción del producto
  - Precios unitarios y totales
  - Forma de pago
  - En la medida de lo posible, todos los datos que puedan facilitar el buen desarrollo del pedido.

### **3) ANULACIÓN DE PEDIDOS**

- 3.1. El cliente no podrá anular el pedido, siempre y cuando GM cumpla con los términos respecto a su precio y plazo de entrega.
- 3.2. GM se reserva el derecho de suministrar productos a aquellos clientes que en el momento de la entrega mantengan saldos impagados con nuestra empresa.

### **4) ENTREGA DE PRODUCTOS**

- 4.1. Los precios de los productos comprenden mercancías embaladas en nuestros almacenes, siendo todos los gastos de transporte, seguro, etc., desde nuestro almacén al destino fijado por el cliente, por cuenta y riesgo del comprador (salvo acuerdos específicos con el cliente).
- 4.2. El cliente estará obligado en el momento de la entrega del producto a verificar en el plazo máximo de 48 horas siguientes a la fecha de entrega, cuantas objeciones estime oportunas, respecto a la cantidad y calidad. Transcurrido dicho plazo, no se admitirán devoluciones.

### **5) PLAZOS DE ENTREGA**

- 5.1. Los plazos de entrega indicados por GM son orientativos, por este motivo el cliente no nos podrá pedir daños o perjuicios en el caso de incumplimiento.

### **6) PRECIOS**

- 6.1. Los precios de venta de nuestros productos serán los que figuren en la tarifa de precios.
- 6.2. Nuestras tarifas de precios serán válidas hasta la edición de una nueva.
- 6.3. Será a cargo del CLIENTE y por tanto acumulable al precio, cualquiera de los impuestos que graven la venta de los productos, por ejemplo el I.V.A.
- 6.4. Los precios señalados en nuestra tarifa de precios se entienden brutos, sobre los mismos el CLIENTE gozará de un descuento que deberá ser pactado entre GM y el CLIENTE.
- 6.5. En el caso de que por fuerza mayor GM tuviera que modificar los precios con efecto inmediato a su publicación, este precio afectaría también a los pedidos pendientes de suministro, en cuyo caso se le da opción al cliente a pagar el nuevo precio o anular el pedido.

### **7) CONDICIONES DE PAGO**

- 7.1. Las facturas serán emitidas por GM a partir de la puesta a disposición del producto al cliente.
- 7.2. El pago de las facturas, salvo acuerdo expreso, será a los sesenta días siguientes a la fecha de facturación.
- 7.3. Todo retraso en el pago dará lugar al devengo, día a día, de un interés del 2% en base a un mes.
- 7.4. En el caso de impago, facultará a GM para optar entre exigir el pago inmediato o resolver el contrato con el resarcimiento de los daños y perjuicios. Indemnización que en el supuesto de resolución estará fijada, como mínimo en una cantidad equivalente al 30% del precio pactado del producto objeto de la venta, quedando facultado GM a compensar con cargo a esta indemnización las cantidades que con anterioridad hubiera recibido de este cliente.

### **8) GARANTÍA**

- 8.1. Consultar política de garantías. En cualquier caso el fallo aplicará por garantía siempre y cuando:
  - Sea notificado por el comprador debidamente
  - El cliente haya cumplido con la totalidad de sus obligaciones contractuales.
  - El producto haya sido debidamente instalado, mantenido y operado.
  - El cliente no haya por sí, o por un tercero, tratado de reparar el producto defectuoso o sustituya piezas del mismo, salvo autorización expresa de GM.
- 8.2. Nuestra garantía no cubre la responsabilidad de los daños y perjuicios que por defecto de fabricación pudiera haberse originado directamente o indirectamente.

### **9) DEVOLUCIONES (ver condiciones de devoluciones, pàg. 289)**

- 9.1. No se admitirá ninguna devolución si no ha sido aceptada previamente por GM, debiéndose notificar por escrito los motivos que el comprador pudiera tener para efectuarla.
- 9.2. Todos los artículos cuyo PVP no está indicado explícitamente en esta tarifa, tienen la condición de especiales y por lo tanto no admiten devolución.

### **10) IMPUESTOS**

- 10.1. Todos los impuestos, contribuciones y arbitrios que graven o puedan gravar en el futuro la celebración o ejecución de cualquier contrato referente a los productos, así como los pagos efectuados en virtud del mismo, incluidos los eventuales impuestos sobre intereses de demora serán por cuenta del cliente.

### **11) RESERVA**

- 11.1. GM retendrá el dominio de los productos, objeto de venta hasta el completo pago por el cliente de las sumas por él adeudadas, no pudiendo el cliente ni vender o disponer de los productos, no gravarlos sin autorización por escrito de GM. Si el cliente dejara de pagar a su vencimiento cualquier cantidad, GM tendrá derecho a recuperar los productos.
- 11.2. A petición de GM, el cliente dará los documentos que razonablemente sean requeridos por GM para proteger la reserva de dominio de ésta sobre los productos, en forma satisfactoria para GM.
- 11.3. Si el cliente incurriera en situación legal de concurso de acreedores, suspensión de pagos, quiebra o embargo de todo o parte de su patrimonio, deberá notificarlo de inmediato a GM y estará obligado a hacer prevalecer por todos los medios el derecho de propiedad de GM sobre los productos.

### **12) JURISDICCIÓN**

- 12.1. GM y el cliente, con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles, se someten a la jurisdicción de los tribunales de Barcelona.

## **CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA DAS EMPRESAS DO GRUPO MOLIST (doravante GM): LIKITECH, S.L.U. ; LIKITECH SURESTE, S.L.U.**

### **1) INTERPRETAÇÃO DAS PRESENTES CONDIÇÕES**

1.1. As presentes condições gerais regem e regulam, no presente, as encomendas dos produtos e formas de comercialização entre as empresas do Grupo MOLIST - LIKITECH, S.L.U.; LIKITECH SURESTE, S.L.U. - adiante designado por GM, e o comprador adiante também designado por CLIENTE.

1.2. Estas condições gerais prevalecem sobre qualquer proposta oral ou escrita efetuada entre GM e o CLIENTE anteriormente à data da aceitação da encomenda.

1.3. Para a modificação das condições gerais requer-se um acordo entre ambas partes, por escrito, quando da aceitação da encomenda.

### **2) PROPOSTAS e ENCOMENDAS**

2.1. Todas as propostas, assim como as encomendas dirigidas ao GM deverão reger-se pela tabela de preços em vigor, e onde figurem as presentes condições gerais.

2.2. As encomendas estarão sempre condicionadas à aceitação por GM.

2.3. O CLIENTE fará constar na encomenda o seguinte:

- Quantidade de produtos solicitados;
- Descrição do produto;
- Preços unitários e totais;
- Forma de pagamento;
- Todos os dados, dentro do possível, que possam facilitar ao bom desenvolvimento da encomenda.

### **3) ANULAÇÃO DE ENCOMENDAS**

3.1. O CLIENTE não poderá anular a encomenda, sempre e quando o GM cumpra com os termos em relação ao preço e prazo entrega.

3.2. O GM se reserva o direito de suministrar productos àqueles clientes que no momento da entrega mantenham com aquele facturas por liquidar.

### **4) ENTREGA DE PRODUTOS**

4.1. Os preços dos produtos compreendem mercadorias embaladas nos nossos armazéns, sendo todas as despesas de transporte, seguro, etc., desde nosso armazém ao destino fixado pelo CLIENTE, por conta e risco do comprador (salvo acordos específicos com o CLIENTE).

4.2. O CLIENTE estará obrigado no momento da entrega da mercadoria a verificar se está tudo conforme quer em termos de qualidade quer de quantidade e, no prazo máximo de 48 horas após recepção da mercadoria, informar de qualquer irregularidade. Passado esse tempo não serão consideradas devoluções.

### **5) PRAZOS DE ENTREGA**

5.1. Os prazos de entrega indicados por GM são meramente indicativos, e por este motivo o CLIENTE não poderá pedir, no caso de incumprimento, pagamento de danos ou prejuízos.

### **6) PREÇOS**

6.1. Os preços de venda de nossos produtos serão os que figuram na tabela de preços.

6.2. As nossas tabelas de preços serão válidas até à edição duma nova, salvo desvalorização ou revalorização da moeda.

6.3. Fica a cargo do CLIENTE e portanto acumulável no preço, qualquer imposto que agrave a venda dos produtos, como por exemplo o I.V.A.

6.4. Os preços assinalados na nossa tabela de preços, entendem-se brutos (PVP), sobre os quais o CLIENTE poderá ter um desconto que deverá ser acordado entre GM e o CLIENTE.

6.5. Por motivo de força maior, em que GM tiver que modificar os preços com efeito imediato à sua publicação, este preço afectará também as encomendas pendentes de fornecimento e, nesse caso, o CLIENTE tem a opção de pagar o novo preço ou de anular a encomenda.

### **7) CONDIÇÕES DE PAGAMENTO**

7.1. As faturas serão emitidas por GM a partir da data de colocação do produto à disposição do CLIENTE.

7.2. O pagamento das faturas, salvo acordo expresso, tem o prazo de sessenta dias seguintes à data de facturação.

7.3. Todo o atraso no pagamento das faturas dá lugar a juros de mora de 2% ao mês.

7.4. No caso de não pagamento, dá o direito ao GM para optar entre exigir o pagamento imediato ou rescindir o contrato com indemnização por danos e prejuízos. Esta indemnização, no caso de rescisão, é fixada num montante de, pelo menos, 30% do preço acordado de venda, deixando ao GM o direito a esta compensação relativamente aos montantes anteriormente recebidos deste CLIENTE.

### **8) GARANTIA**

8.1. Consultar política de garantias. Em qualquer caso, a decisão de aplicar a garantia será efectuada sempre e quando:

- For notificada devidamente pelo comprador;
- O CLIENTE cumpriu todas as suas obrigações contratuais;
- O produto foi instalado, mantido e colocado em funcionamento correctamente;
- O CLIENTE não tentou sozinho, ou através de terceiros, reparar o produto defeituoso ou substituir partes dele, a menos que expressamente autorizado por GM.

8.2. A nossa garantia não cobre a responsabilidade por danos e prejuízos que, por defeito de fabrico, possa provocar directa ou indirectamente.

### **9) DEVOLUÇÕES (ver condições de retorno, pàg. 289)**

9.1. Não se admite devolução que não tenha sido previamente aceite por GM, devendo ser notificado por escrito os motivos da mesma por parte do CLIENTE.

9.2. Todos os itens cujo PVP não está explicitamente indicado nessa taxa, têm o status de especiais e, portanto, não aceitam devolução.

### **10) IMPOSTOS**

10.1. Todos os impostos, contribuições e taxas que agravem ou possam agravar no futuro a celebração ou execução de qualquer contrato relacionado com os produtos, bem como os pagamentos efectuados em virtude do mesmo, incluindo os eventuais impostos sobre os juros de mora, serão da conta do CLIENTE.

### **11) RESERVAS**

11.1. O GM manterá a reserva de propriedade dos produtos, objeto de venda até o pagamento integral pelo CLIENTE dos valores devidos por este, não podendo o CLIENTE vender ou dispor dos produtos sem a autorização por escrito da GM. Se o CLIENTE não pagar a totalidade até vencimento, a GM terá o direito a recuperar os produtos.

11.2. A pedido do GM, o CLIENTE fornecerá os documentos, em moldes satisfatórios, que razoavelmente sejam exigidos pela GM para proteger a reserva de propriedade sobre os produtos.

11.3. Se o CLIENTE incorrer na situação de falência legal, suspensão de pagamentos, apreensão ou embargo de todo ou parte de seus ativos, deve imediatamente notificar a GM e está obrigado a defender por todos os meios o direito de propriedade da GM sobre os produtos.

### **12) JURISDIÇÃO**

12.1. Em caso de litígio de fornecimento ou pagamento, o GM e o CLIENTE submetem-se à jurisdição dos tribunais de Barcelona com expressa renúncia a qualquer outro.



### CENTRAL

Roc Gros, 19  
 Pol. Ind. Roc Gros  
 08550 Hostalets de Balenya  
 Barcelona (España)  
 T. +34 93 886 08 56  
 F. +34 93 889 08 73  
 likitech@likitech.com

### DELEGACIÓN SURESTE

Lagunas de Ruidera, 11  
 Pol. Ind. Municipal de Balsicas  
 30591 Balsicas  
 Torre-Pacheco, Murcia (España)  
 T. +34 968 580 460  
 F. +34 968 581 074  
 sureste@likitech.com

### DELEGACIÓN MADRID

Francisco Ribera, 3  
 28918 Leganés  
 Madrid (España)  
 madrid@likitech.com